

## 3 Aruba

Videobeelden in de klas  
bewijs in kort geding



## 7 Nederland

'Illegaal parkeren  
Schiphol aanpakken'



## 13 Sport

Crisisberaad  
bij Ferrari



## 14 Financieel

Nokia lanceert nieuwe  
smartphones



Wetsvoorstel milieupolitie unaniem aangenomen

# Boetes milieuovertredingen fors hoger

ORANJESTAD — De boetes voor milieuvervuiling zijn fors omhoog gegaan. Wie bijvoorbeeld niet het huisvuil in juiste vuilnisbakken aanbiedt waardoor het vuil op straat terecht komt, kan zelfs een boete krijgen van 10.000 florin of zes maanden hechtenis. Daarnaast mag er zonder vergunning geen vuil op eigen terrein worden gestort, zoals autowrakken. Ook wordt de 'milieupolitie' versterkt doordat ook gewone ambtenaren bevoegd worden om als toezichthouder of opsporingsambtenaar aan de slag te kunnen.

Deze wijzigingen die gelden voor de Politieverordening, werden gisteren unaniem door de Staten aangenomen. Reden voor de wetswijziging is dat de milieubepalingen in de huidige politieverordening 'niet meer in overeenstemming zijn met de hedendaagse normen omtrent milieubeheer'. In de toelichting op de wetswijziging staat dat Aruba in de laatste jaren 'een algemeen zichtbare en verontrustende mate van vervuiling vertoont'. De nieuwe wetgeving moet dus de regering in staat stellen effectief op te treden tegen de steeds toenemende vervuiling op en langs de openbare weg. Omdat de huidige boetes ook 'geen afschrikkend effect' meer hebben, zijn deze dus voor milieuovertredingen flink verhoogd. Zo moet huishoudelijk afval aangeboden worden in een door een vuilnisophaalbedrijf ter beschikking gestelde vuilnisbak. Dit moet zodanig gebeuren dat de vuilnis niet op of over de openbare weg kan worden verspreid. Overtreding van deze regel kon voorheen beboet worden met een boete van maximaal 500 florin of veertien



Tijdens de behandeling van de wetswijziging gisteren kwamen zowel van AVP als MEP positieve voorstellen die Milieu-minister Benny Sevinger meeneemt in zijn milieubeleid.

dagen celstraf. In de gewijzigde wet is de boete voor deze overtreding verhoogd tot maximaal 10.000 florin of zes maanden hechtenis. Andere boetes werden van 5.000 naar 10.000 florin opgehoogd. Eigenaars van wegen en terreinen worden met de nieuwe milieuregels verplicht tot het verwijderen van vuil en reiniging van die wegen en terreinen. Verder mag er zonder vergunning geen vuil meer op eigen terrein gestort worden. Milieu-minister Benny Sevinger (AVP) geeft het volgende voorbeeld: "Dit geldt

dus ook voor particulieren die in hun eigen tuin oude wrakken hebben staan. Met de nieuwe wetgeving kunnen ze worden gemaand om deze auto's te verwijderen. Er kan zelfs beboet worden als de wrakken toch blijven staan." Tenslotte kunnen naast politieambtenaren ook andere personen toezicht houden en als bijzondere opsporingsambtenaren worden benoemd. Dit zijn volgens minister Sevinger de belangrijkste wijzigingen in de Politieverordening.

**Milieupolitie**  
"Momenteel kunnen alleen

politieagenten de milieuregels handhaven", aldus Sevinger. De toezichhoudende en controlerende taken met betrekking tot milieuregels liggen dus uitsluitend in handen van de politie. Probleem is echter dat het politiekorps wegens capaciteitsproblemen onvoldoende toezicht op milieu kan houden en er dus ook weinig opsporingswerkzaamheden worden verricht. Er wordt nauwelijks opgetreden tegen personen of bedrijven die het milieu vervuilen. In overleg tussen Inspectie Volksgezondheid en Milieu (IVM), de politie en het

Openbaar Ministerie werd geconcludeerd dat het aanwijzen van milieucontrolleurs werkzaam bij het IVM tot een verbetering zal leiden bij het handhaven van milieuregels. Dit betekent dat er geen extra mensen aangenomen hoeven te worden, maar dat de huidige inspecteurs extra bevoegdheden krijgen. Wel moeten deze werknemers een opleiding voor bijzondere opsporingsambtenaar volgen. Deze inspecteurs zullen zich met name richten op illegale dumppraktijken en het achterlaten van oude auto's in de natuur.

## Schotte: Personeel Aqualectra verkeerd voorgelicht

WILLEMSTAD — Nepotisme en intimidatie, volgens premier Gerrit Schotte maakt de directie van Aqualectra zich hieraan schuldig. Dat zei hij vanochtend op *Radio Mas*. Volgens Schotte houdt de directie informatie achter en wordt het personeel verkeerd ingelicht. Ook stelt hij dat uit onderzoek blijkt dat Aqualectra bepaalde constructies in het leven heeft geroepen om 'vriendjes' te betalen. De premier duldt deze wanpraktijken niet langer.

Zo stelt Schotte dat de Regulatory Account als doel heeft het tekort van Aqualectra te financieren, wat nadelig uitpakt voor de consument. Die zou in 2010 te veel hebben betaald voor elektriciteit. Uit de berekeningen van de Raad van Commissarissen (RvC) heeft de consument 8 cent per kWh te veel betaald. Tevens laakt de premier de hoge uitgaven van het nutsbedrijf voor deskundig advies. Het bedrijf zou jaarlijks 8 miljoen gulden aan consultants betalen. Ook is de communicatiepost onevenredig hoog. Aqualectra geeft 11 miljoen gulden uit aan advertenties, campagnes en dergelijke.

**Staking**  
De tariefverlaging van 5 cent per kWh, die gisteren is ingevoerd, ligt onder vuur. Volgens de directie en personeelsleden van Aqualectra brengt de tariefverlaging de

continuïteit van het nutsbedrijf in gevaar. Het gaat uit van een verlies van 80 miljoen gulden. De vakbonden hebben eerder aangekondigd eventueel het werk neer te leggen als de premier zijn besluit niet terugtrekt. Schotte heeft geen boodschap aan mogelijke acties van de vakbonden van Aqualectra. In het radio-interview zei hij dat er genoeg werknemers in Trinidad & Tobago zijn die het werk van de lokale arbeiders willen overnemen. Ook zei de premier dat Aqualectra-directeur Anthon Casperson zijn ontslag moet aanvragen als hij niet in staat is het bedrijf te leiden. "Ik weet zeker dat er genoeg ingenieurs zijn die staan te trappelen om zijn werk over te nemen." De premier noemde zijn portefeuille Energiezaken een hoofdpijn-dossier. Volgens hem worden de werknemers door de directie voor het karretje gespannen. De vakbonden vrezen dat ze zwakker staan bij de komende cao-onderhandelingen, en staan hun secundaire arbeidsvoorwaarden op de tocht. Vanochtend hebben de vakbonden van Aqualectra STK en STKO overleg gevoerd met de RvC. Dit is gebeurd op uitnodiging van president-commissaris Oswald van der Dijns. Ook hij meent dat de directie de personeelsleden verkeerd informeert. Deze verkeerde voorlichting kan Casperson duur komen te staan. Dat blijkt uit het gesprek tussen de vakbonden en de RvC.



## Oostenrijk arresteert neonazi-kopstuk

WENEN — De Oostenrijkse voormalige neonazi-leider Gottfried Küssel is gister nacht gearresteerd. Hij zou betrokken zijn geweest bij de oprichting van de neonazistische website alpen-donau.info. Dat meldden Oostenrijkse aanklagers vandaag. Naast Küssel werd nog een verdachte gear-

resteerd. Dankzij een diepgaand onderzoek en hulp van de Verenigde Staten kon Oostenrijk de website in maart opdoeken. Hoewel de regering blij is met de arrestaties, vreest zij dat de extreem rechtse beweging blijft bestaan. De 52-jarige Küssel was de oprichter en leider van de neonazistische

partij Vapo die in de jaren negentig werd verboden. Küssel stond erom bekend de Holocaust te ontkennen en zag het dagboek van Anne Frank als een verzinzel. In 1993 werd hij tot elf jaar cel veroordeeld wegens nazipropaganda. Küssel werd echter na zes jaar vrijgelaten vanwege goed gedrag.

## Weer aardbeving in Tokio



Leerlingen van een basisschool in Onagawa moesten tijdens de schok onder hun tafels schuilen.

TOKIO — De Japanse metropool Tokio is vandaag opgeschrikt door een zware aardbeving. Dat heeft het Japanse meteorologische instituut be-

kendgemaakt. Er werd geen tsununamiwaarschuwing uitgevaardigd. De beving met een kracht van 6,3 op de schaal van Richter liet de stad trillen op

zijn grondvesten. De ondergrondse metrodiensten werden stilgelegd. Het epicentrum lag voor de kust van de prefectuur Chiba, iets ten oosten van Tokio.

## Romney op weg naar verkiezingen VS

WASHINGTON — De Republikeinse politicus Mitt Romney heeft gisteren een stap gezet op weg naar deelname aan de Amerikaanse presidentsverkiezingen van 2012.

Hij kondigde een commissie aan die het traject naar de verkiezingen gaat verkennen. Dat is normaal gesproken een vaste stap voor alle presidentskandidaten, die onder andere belangrijk is voor de fondsenwerving. Romney is oud-gouverneur van de staat Massachusetts. In 2008 deed hij al eens, zonder succes, een gooi naar het presidentschap.

Volgens Romney heeft het beleid van de Democratische president Barack Obama om de economie nieuw leven in te blazen gefaald. In een videoboodschap op zijn nieuwe website zei hij dat het tijd is om 'Amerika terug te brengen op de koers van groei, met een groeiende economie, goede banen en fiscale discipline in Washington'.

## 'Kernramp laat zich nog jaren voelen'

PETTEN — De impact van de kernramp in Japan kan zich nog vele jaren laten voelen. Dat zei vandaag stralingsdeskundige Folkert Draaisma van de Nuclear Research & Consultancy Group (NRG) in Petten. Hij maakt de vergelijking met Tsjernobyl.

"Daar worden nog steeds, 25 jaar na de ramp, te hoge hoeveelheden schadelijke stoffen aangetroffen in bepaalde producten. Het gaat dan om cesium, dat is veel

minder vluchtig dan jodium dat ook vrijkomt bij radioactieve straling." Ondanks het feit dat de ramp in Japan nu officieel in dezelfde categorie valt als die in Tsjernobyl, zal de schade toch beperkter blijken, denkt Draaisma. "In Japan ging het lekken van radioactiviteit geleidelijk, waardoor er genoeg tijd was om mensen te evacueren. Dat was helemaal niet aan de orde na de grote explosie in Tsjernobyl." De bijstelling van de ramp in Japan tot 'zeer groot on-

geluk' is overigens het resultaat van de samenvoeging van de gegevens uit de reactoren van Fukushima I, volgens Draaisma. "Tot nu toe werden de afzonderlijke reactoren bekeken en beoordeeld, nu wordt het geheel als één gebeurtenis bekeken, wat niet meer dan logisch is." Bij bepaling van de schaal wordt gekeken naar drie factoren: het gevaar voor de omgeving, de schade aan de reactorkernen en de mate waarin de veiligheidsbarrières van de reactorkernen intact zijn.

## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Vanavond onze gezellige Quiz we beginnen 8 uur sharp**

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826



**Het Lekkerste Biertje**  
**Al twintig Jaar lang**

### Early Bird Special

3-gangen menu  
Incl. glas huiswijn

**\$ 29.75**

Dagelijks: 17-19u

### Papillon RESTAURANT

De overheerlijke Frans-Caribische keuken, het elegante gezellige terras en het prachtige decor bieden de perfecte ambiance voor lekker eten en een heerlijk avondje uit.

Dagelijks open: 17:00 - 22:30 uur

The Village (t.o. Radisson), Palm Beach  
T: 586 5400 E: reservations@papillonaruba.com

### RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van  
Maandag t/m Zaterdag Radio  
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans  
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.  
11:55-12:00 Nieuws Nota

**NIGHTMOVES**  
De beste Jazz Music by Dr. B.  
Jazz is alive on 106.7 fm  
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.  
Listen to Great Jazz  
with Ray Murray  
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

**BUTISHI DI ALEGRIA**  
de echte lokale  
muziekprogramma  
met TIO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.  
8:00-8:10 Nieuws Pap  
8:30-9:00 Wereldpanorama  
9:00-9:10 Nieuws Pap  
9:30-9:45 Nieuws Creole

**Info Magazine**  
met aktueel nieuws en elke  
avond een speciale dagprogramma

**NIEUWSLIJN EUROPA**  
**ELKE DAG**  
**OM 12.00 'S MIDDAGS**

**FARAWE**  
Live Surinaams Programma  
elke zondagmiddag 13:00-14:00  
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00

13:00-13:30 Nieuws Pap  
13:30-14:00 Bolero muziek  
14:00-15:00 Locale muziek  
15:00-16:00 Gevarieerd  
16:00-17:00 Mexicaans

## THE CINEMAS thecinemas.aw

Valid till Apr 13

SP = subtítulos en Español

\*matinee: saturday - sunday | \*\*late show: friday & saturday

### AT RENAISSANCE

HANNA  
daily: 5.45 - 8.15  
matinee: 12.45 - 3.15  
late show: 11.00

NEW

PG-13

### HALL PASS

daily: 5.00 - 7.15 - 9.30  
matinee: 12.30 - 2.45  
late show: 11.45

R

### GOIISCHE VROUWEN

daily: 7.45 - 10.00  
matinee: 12.15  
late show: 12.15

PG-13

### RANGO

daily: 5.15  
matinee: 12.30 - 3.00  
late show: 12.30

PG

### HOP

daily: 4.30 - 7.00 - 9.15  
matinee: 12.00 - 2.15  
late show: 11.30

PG

### PAUL

daily: 5.30 - 7.45 - 10.00  
matinee: 1.00 - 3.15  
late show: 12.15

R

### SOURCE CODE

daily: 4.15 - 6.30 - 8.45  
matinee: 12.00 - 2.00  
late show: 11.15

PG-13

### AT PASEO HERENCIA

HANNA  
daily: 4.45 - 7.15 - 9.45  
matinee: 2.15  
late show: 12.15

NEW

PG-13

### SUCKER PUNCH

daily: 6.15 - 8.45  
matinee: 1.15 - 3.45  
late show: 11.15

NEW

PG-13

### THE ADJUSTMENT BUREAU

daily: 5.45 - 8.00 - 10.15  
matinee: 12.15  
late show: 12.15

PG-13

### RANGO

daily: 5.15  
matinee: 12.45 - 3.15  
late show: 12.45

PG

### HOP

daily: 5.00 - 7.30  
matinee: 12.30 - 2.45  
late show: 11.30

PG

### PAUL

daily: 4.45 - 7.00 - 9.15  
matinee: 12.15 - 2.30  
late show: 11.30

R

### SOURCE CODE

daily: 5.30 - 7.45 - 9.45  
matinee: 1.00 - 3.15  
late show: 12.00

PG-13

### BEASTLY

daily: 9.30  
matinee: 11.45  
late show: 11.45

PG-13

SP = subtítulos en Español

Matinee: sat - sun | Late show: fri & sat

### Gevraagd:

Voor cliënten binnen ons bestand zoeken wij kwalitatief goede appartementen en woonhuizen voor verhuur.

Neem contact met ons op voor een kennismaking.  
Website:  
www.arubahappyrentals.com  
E-mail: info@arubahappyrentals.com  
Of bel voor meer info:  
T 592 0287 / 7419 412

### Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

**ASCA**  
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.  
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-2720  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: insurance@asca.aw

### GLOBE TRUST N.V. in liquidatie, gevestigd op Aruba

Bij besluit van de Algemene Vergadering van Aandeelhouders van de vennootschap is besloten de vennootschap per 31 maart 2011 te ontbinden. Het Plan van Uitkering is ter kennisgeving neergelegd zowel ten kantore van het Handelsregister van de Kamer van Koophandel en Nijverheid in Aruba als ten kantore van de vennootschap.

De vereffenaar  
ATS Management N.V.

### BROWN advocaten FAILLISSEMENT

De Rechter-Commissaris in het faillissement van de heer

FRANCISCO DE SALES QUANDUS  
wonende in Aruba, heeft bepaald dat:

de verificatievergadering zal worden gehouden op vrijdag, 29 april 2011, om 8.30 uur in het Gerechtsgebouw te Aruba.

mr M.E.D. Brown  
curator  
Brown Advocaten  
Caya Dr. J.E.M. Arends 12  
Aruba.



### RENT HOUSE ARUBA

5 871 971

TE HUUR in : Alto Vista

Nieuwe semi-gem. woning op prachtige lokatie met uitzicht te huur. Voorzien van woonk., open keuken, 3 slaapk. + airco en 2 badk. Ruime porch en pergola. Volledig omheinde en aangel. tuin.

Afl 2.700,- p/m beschikbaar per 15 april

www.renthousearuba.com

## HUIS VAN DE WEEK



### TE KOOP

**Moko 6-B**  
Sfeervol ruim 'cunucu' woonhuis met 2 slaapkamer appartement en zwembad, gebouwd op 1113m² eigendomsgrond. **Indeling:** Woonkamer, 3 A/C slaapkamers, 2 badkamers, washok, ruime overdekte porch, cabana, aangelegde tuin en veel parkeergelegenheid. *Sterk in prijs verlaagd! Afl. 984.000*

**Afl. 675.000,-**

**Century 21**  
Best & Solid Real Estate

Palm Beach 4-G  
Tel.: 586 4242  
www.arubahouses.com

### Mededeling

In verband met een informatieve sessie voor ons personeel zijn wij voor het publiek gesloten op woensdag 13 april 2011 vanaf 14.30 uur.

Wij vragen uw begrip hiervoor en bieden onze excuses voor mogelijk ongemak.

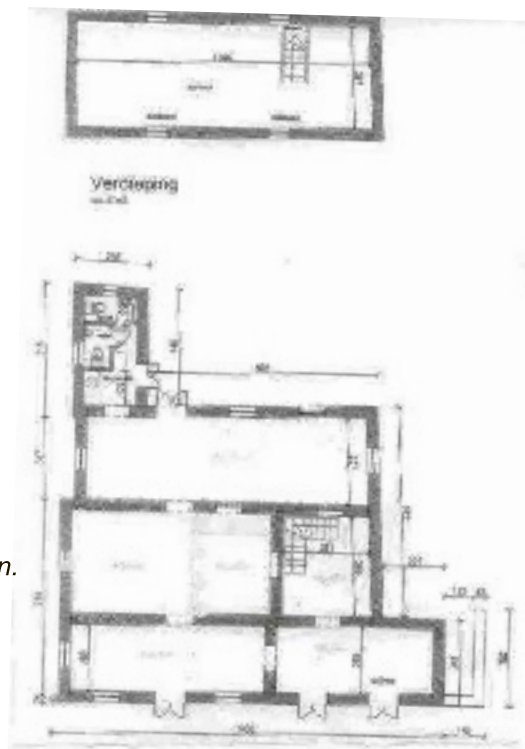
L.G. Smith Blvd. 162  
Tel: 582-1111  
info@fatum.com  
www.fatum.com

**FATUM**

## OPORTUNIDAD PA HUUR UN MONUMENTO.

Stichting Momumentenfonds ta ofrece e oportunidad na interesadonan pa bini na remarke pa huur un edificio monumental ( no pa uso como bar ni restaurant).  
E propiedad ta situa na Weststraat z/n antes Museo Numismatico.  
E edificio a wordo renoba/restaura completamente y lo ta disponibel entrante 1 di mei 2011. Un acuerdo di huur pa largo tempo y un carta di referencia di un banco comercial local lo ta entre otro e exigencianan.  
E edificio ta midi 217m2, tin propio aire condiciona y tin tur coneccionnan necesario pa coriente, awa y computer.  
Interesadonan por manda un email prome cu 20 di april 2011 na [management@monumentenfondsaruba.com](mailto:management@monumentenfondsaruba.com) mencionando:  
1. Proposito di uso di e edificio  
2. Un copia di registracion di Camara di Comercio  
E edificio/monumento tin un cura rond di dje.

Stichting Monumentenfonds lo evalua tur peticion y lo informa interesadonan debidamente. Gerente.



### Losse Verkoop-punten Amigoe di Aruba

- Super Food
- Texaco (Sasaki)
- Texaco (Sero Blanco)
- Texaco (Wayaca)
- Valero (Boulevard)
- Valero (Sta. Cruz)
- Amsterdam manor
- Botica Eagle
- Bright Bakery
- Circle K

\*\*\*\*\*

- S.Chow
- Green Hill Supermarket
- Kong Hing
- Ling & sons
- Plaza Book shop (Dakota)
- Wei Ming Supermarket
- Mundo Nobo Supermarket
- Fa Yang Supermarket
- Botica Noord



### STICHTING PROTESTANTS CHRISTELIJK ONDERWIJS ARUBA

Sabana Blanco 68-A, ARUBA Tel.: 00 297 582 0288 Fax.: 00 297 583 9330  
E-mail: [spcoa@setarnet.aw](mailto:spcoa@setarnet.aw)

Roept sollicitanten op voor de volgende functies per 1 augustus 2011:

|                                  |                              |
|----------------------------------|------------------------------|
| <b>Voor het Basis Onderwijs:</b> | een leerkracht voor klas 1   |
| Functie-eisen:                   | volledig bevoegd of 4-8 jaar |

|                                       |                           |
|---------------------------------------|---------------------------|
| <b>Voor het Voortgezet Onderwijs:</b> |                           |
| Leerkracht Economie                   | deeltijd                  |
| Leerkrachten Nederlands               | 2 x volledige betrekking  |
| Leerkracht Papiaments                 | deeltijd                  |
| Leerkracht Spaans                     | deeltijd                  |
| Leerkracht Wiskunde                   | volledige betrekking      |
| Functie-eisen:                        | tweede graads bevoegdheid |

Van de sollicitant wordt verder verwacht dat hij/zij:

- In het bezit is van de vereiste bevoegdheid conform de wettelijke regeling geldende voor Aruba
- dynamisch is en beschikt over goede contactuele eigenschappen
- bereid is zich in te zetten voor het individuele kind en kan differentiëren
- de Nederlandse taal uitstekend beheerst
- de Nederlandse nationaliteit bezit
- bij voorkeur dooplid of belijdend lid is van een Protestants Kerkgenootschap en bereid is de Christelijke identiteit van onze Stichting na te leven en uit te dragen

Voor nadere informatie aangaande de vacatures kunt u contact met mevrouw Amy Willeboordse bij ons onderwijskantoor via tel. 582 0288 of 593 3906.

Uw sollicitatie met CV uiterlijk 26 april 2011 svp richten aan:  
Het Bestuur van de SPCOA, Sabana Blanco 68-A, Wayaca, Aruba.  
Uw sollicitatie bij voorkeur per e-mail versturen naar [spcoa@setarnet.aw](mailto:spcoa@setarnet.aw).

**HYUNDAI**



De nieuwe Accent,  
nu in Aruba!



Prijs per maand voor 2009 GL Standard,  
15% aanbetaling en een financiering  
van 5 jaar.

**ACCENT**

1.4 litre DOHC engine · Power Steering  
Air conditioning · Power Lock  
CD Sound · 1.5 It. Diesel available

Per maand Afl.

**620**

Garage|Centraal  
Aruba

Tel: 522 6200 • Sales: 522 6260  
[www.garagecentraal.com](http://www.garagecentraal.com)

Veel belangstelling zaak ontslagen EPB-docent

# Videobeelden in de klas bewijs in kort geding

ORANJESTAD — Een filmpje - door medeleerlingen gemaakt met een telefoon, waarop te zien is hoe een EPB-docent (52) een leerling met een bezem de klas uit jaagt - is door de kort geding rechter geaccepteerd als bewijsmateriaal. De docent vocht gisteren haar ontslag-opstaande-voet aan, dat ze ‘disproportioneel’ noemt. Ze eist haar baan weer terug. De Stichting EPB (SEPB) vindt echter dat de docent de leerling ‘gevaar bracht door te slaan en te duwen’. “Dat is niet pedagogisch en dat tolereren we niet.” De rechter doet op 27 april uitspraak.

van onze verslaggever  
**Mirte de Rozario**

Een hevige emotionele docent E.A. stond gisteren tegenover haar werkgever SEPB in een volle rechtszaal, want de belangstelling voor deze ontslagzaak was groot. Veel sympathisanten waren er bovendien voor de docent, ook buiten het gerechtshuis, die bang zijn dat het definitieve ontslag van de docent tot toenemende agressie in het onderwijs zal leiden. “Dan denken leerlingen echt dat ze alles kunnen maken. Respect voor onderwijzend personeel wordt steeds minder”, aldus een docent van een kleuterschool in Dakota die voor een steunbetuiging aan de docent naar de rechtbank is gekomen. SEPB, die de EPB-scholen aanstuurt, erkent dat er in de samenleving steeds vaker sprake is van geweld en dat leerlingen zich meer en meer tegen docenten keren. Maar daar gaat het volgens SEPB in dit geval niet om. “Deze docent is ontslagen vanwege een onaanvaardbare situatie in de klas, die gefilmd is.”

**Filmpje uit de klas**  
Het bewuste filmpje werd tijdens het kort geding twee keer - de eerste keer op gewone snelheid, de tweede keer trager - afgespeeld op een laptop. Te zien is hoe de docent met een ‘dit is genoeg’ uitvalt naar de leerling en hem uit de klas wil zetten. Ze pakt hem daarbij eerst beet om hem al duwend en trekkend de klas uit te krijgen. De jongen verzet zich echter. Daarna gebruikt A. de bezem die zij al in de



Foto: Cybmed

Terwijl links de advocaat van de docent de pers te woord staat en rechts de advocaat van stichting EPB in gesprek is, wachten sympathisanten van de docent tot zij het gerechtshuis verlaat.

hand heeft en slaat een paar keer gericht op de leerling die zich nog probeert te beschermen. Uiteindelijk taait de jongen af en gaat de klas uit. Tijdens dit incident is te horen hoe de rest van de klas joelt en lacht. Voor SEPB was dit filmpje een dringende reden voor ontslag op staande voet. “Hier is sprake van grof geweld met ernstig plichtsverzuim. Het is terecht dat de leerling de klas niet uit wilde.” Ze verwijst naar het schoolreglement, dat ook op de website van EPB te vinden is, waarin staat dat ‘het de leerkracht niet toegestaan een leerling lichamelijk of geestelijk te tuchtigen’. Deze regels mogen volgens SEPB worden verondersteld bij docenten. “Leerlingen slaan is niet pedagogisch en wordt door ons niet getolereerd. En zijn andere manieren om leerlingen aan te pakken, ook de moeilijke leerlingen zoals in ons EPB-onderwijs. Als docent moet A. een goede oplossing zoeken om problemen aan te pakken. Dat heeft ze niet gedaan.” Wat het voor de stichting nog erger maakte, is dat de docent het voorval niet zelf meldde. Volgens SEPB diende de leerling een klacht in, waarop schooldirecteur Erwin Lopez zijn docent aansprak. De stichting

stelt dat de docent pas aangaf wat er was gebeurd toen ze hoorde dat het voorval op video was vastgelegd.

## ‘Geen waarschuwing

Door emoties overmand vertelde A. dat ze al vijftien jaar in het onderwijs zit en nooit eerder problemen had. Dat werd ondersteund met diverse verklaringen van collega’s. Volgens A. was ze al eerder bejegend en belaagd door zelfde leerling en die dag barstte de bom toen ze werd uitgemaakt voor hoer. “EPB-leerlingen worden steeds agressiever. Docenten beklagen zich er over bij de leiding, maar de school doet er niets tegen. De leerlingen kunnen gewoon doorgaan.” De docent had na het voorval inderdaad een gesprek met haar directeur en kreeg toen te horen dat ze er met niemand over mocht praten. Ze is gewoon blijven lesgeven, totdat de brief met de formele schorsing kwam en een dag later ontslag. Volgens A. zijn andere collega’s in het verleden ook over de schreef gegaan, door bijvoorbeeld een leerling in het gezicht te slaan. “Deze collega moest een cursus *anger management* volgen. Een dergelijke disciplinaire maatregel had ik nog kunnen begrijpen, maar ontslag

niet.”

## Agressie in het onderwijs

De docent noemt het filmen van lessituaties onethisch. “Willen we in het onderwijs die kant opgaan?” De vakbond steunt haar in deze en stelde dat ze al op 9 februari, ruim voor het voorval medio maart met de bezem, al schriftelijk bij SEPB had aangekaart dat agressiviteit van EPB-leerlingen tegen docenten met de dag toeneemt. “De stichting heeft de taak om geweld en agressiviteit op haar scholen in de dammen. Maar daarvan merken we niet veel”, aldus de vakbond. A. beschrijft dat ‘leerlingen bonken, treiteren, met deuren smijten met deuren en flessen zand de klas in gooien’. “Aspiranten van EPB zijn beslist geen gemakkelijke leerlingen. Docenten vragen in teamgesprekken aan de schoolleiding regelmatig om hulp hierbij.” De rechter vonnist op 27 april ‘tenzij beide partijen zelf binnen een week tot andere maatregelen komen en de stichting EPB bakzeil haalt’. Hij merkte alvast op dat ‘een leraar ook maar een mens is’ en stelde vast dat er ‘vanuit de schooldocenten een hulpvraag ligt die door de werkgever niet wordt beantwoord’.

ORANJESTAD — Er is nog geen wetgeving die de klachtenprocedure voor patiënten van het Horacio Oduber Hospitaal regelt. AZV-directeur Anco Ringeling bevestigt dat er wetgeving in de maak is om dit alsnog recht te zetten.

Wel heeft het ziekenhuis een eigen procedure waarin verschillende partijen, ook buiten de instelling betrokken zijn. “Je hebt het medisch tuchtcollege van het ziekenhuis, dat bestaat uit eigen personeel, en je hebt de Inspectie der Volksgezondheid, waar mensen ook met een klacht naartoe kunnen komen. Beiden zijn ook aan wetgeving gebonden”, aldus Ringeling. De AZV-directeur bevestigt dat mensen daar weinig gebruik van maken, mede uit angst voor represailles. Amigoe publiceerde in oktober het relaas van de familie Koolman, die naar aanleiding van het overlijden van de vader des huizes, Miguel Koolman, een klacht wilde indienen tegen een longspecialist. Uit meerdere gesprekken met gezinsleden bleek aan de ene kant dat men niet wist welke weg zij moesten bewandelen om de klacht in te dienen. Daarnaast leefde met name bij de echtgenote van Kool-

man de angst voor represailles van het ziekenhuis, zo gaf zij aan deze krant meerdere malen te kennen. Uiteindelijk werd in december vorig jaar een officiële klacht ingediend bij de Inspectie der Volksgezondheid. De angst voor represailles werd vorige week ook aangekaart door Statenleden in de vaste commissie Welzijn, Gezin, Jeugd en Volksgezondheid in een vergadering met de directie van het ziekenhuis. Het ziekenhuis antwoordde hierop met de mededeling dat een zogeheten patiëntenadviesraad in het leven geroepen zou worden. Patiënten met een klacht zouden door andere patiënten gehoord en geholpen worden bij het indienen van hun klacht. Wanneer deze raad van kracht zal zijn, is niet bekend. Overigens is er pas sinds kort een aparte directeur van de Inspectie der Volksgezondheid. Voorheen was de directeur van Directie Volksgezondheid ook jarenlang de Inspecteur. Hierdoor

was er sprake van een belangenconflict. “Want hoe kun je nou directeur van een uitvoerende organisatie zijn en ook nog eens van de instantie die dit controleert?”, aldus Ringeling. Hij vertelt verder over wetgeving die patiënten nu al wel beschermt: “In het nieuw Burgerlijk Wetboek staat de Overeenkomst inzake Geneeskundige Behandeling. Hierin staan de rechten van de patiënten en de plichten van artsen omschreven. Zo hebben patiënten recht op inzage van hun dossier en hebben artsen de plicht om informatie te verschaffen. En moeten zij, als een patiënt besluit van arts te wisselen, zonder enig probleem het medisch dossier van die patiënt aan de nieuwe arts doorgeven.” Wat nu echter dus nog mist is, is bindende wetgeving over de procedure voor patiënten mochten zij klachten hebben over hoe zij bejegend zijn door een arts of specialist of over de kwaliteit van de aan hen gegeven zorg in het ziekenhuis. Aanstane donderdag spreekt AZV-directeur Ringeling met de leden van de vaste Statencommissie Welzijn, Gezin, Jeugd en Volksgezondheid.

## Geen broodwinning voor joyrider



ORANJESTAD — Een dronken man is gistermorgen gaan plezier rijden met een vrachtwagen van Bright Bakery en hiermee tegen een muur en lantarenpaal aangereden. Hierbij raakte de zijkant van de vrachtwagen flink beschadigd en rolde al het brood de straat op. De man stal het voertuig nadat de chauffeur van de vrachtwagen even bij de 24 Store in Paradera binnen was. Iets verderop in Nune reed de dronken man echter al tegen een muur op en botste vervolgens op een lantarenpaal met een transformator erin. De dronken man is door de brandweer uit de vrachtwagen gehaald. Hij werd direct aangehouden door de politie en per ambulance naar het ziekenhuis gebracht. Stroombedrijf Elmar moest nog komen de lantarenpaal te maken. De bakkerij verloor in ieder geval duizenden broden die onderweg waren naar de schappen van verschillend supermarkten.

## Kustwacht onderschept verdovende middelen

ORANJESTAD — De Kustwacht voor het Koninkrijk der Nederlanden in het Caribisch Gebied (Kustwacht Caribisch Gebied) heeft gisteren in de territoriale wateren van Aruba een motorvaartuig onderschept met daarop verdovende middelen. Twee opvarenden zijn hierbij aangehouden. Dit

gebeurde in samenwerking met de Unit Georganiseerde Criminaliteit (UGC) en de Douane Recherche. In verband met het lopende onderzoek kan de kustwacht nog geen informatie vrijgeven om welke verdovende middelen het precies gaat en over de hoeveelheid hiervan. Het motorvaartuig waarop

de verdovende middelen zijn gevonden, had de naam ‘Susana’. Over de herkomst van het vaartuig en de opvarenden kon de kustwacht vanochtend ook nog geen informatie vertrekken. De twee verdachten en de verdovende middelen zijn overgedragen aan UGC.

## Vakbond Elmar dreigt met acties

ORANJESTAD — Union Electricista Arubano (UEA) is boos over het aannemen van een nieuwe topfunctionaris door stroomdistributiebedrijf Elmar terwijl er een tekort aan werknemers is en er niet wordt geïnvesteerd in veiligheid.

De vakbond heeft gisteren een spoedvergadering belegd met haar leden over mogelijke acties. “Als de directie en de regering niet snel hun houding veranderen, dan zijn de gevolgen voor hen”, aldus UEA-leider Coby Geerman. “Er is geen geld wanneer een bode die hier al vijf jaar werkt, vraagt voor een opslag. Terwijl het wel staat aangegeven in de nieuwe CAO. We hebben nieuwe mensen nodig, veel collega’s gaan met



Coby Geerman temidden van de ontevreden werknemers van Elmar.

pensioen. Maar om nieuwe mensen aan te nemen op de lagere posities is er geen geld, maar wel voor topfuncties met salarissen van 14.000 en 15.000 florin per maand.” Binnen de organisatie zijn er ook

mensen die geschikt zijn voor posities met lonen van boven de 10.000 florin per maand, aldus Geerman. Hij geeft toe dat de werknemers ook niet onaardig verdienen, om en nabij de 7000 florin. “Maar

daar is 35 jaar lang voor gevochten door de vakbond.” Het werk dat ze uitvoeren is bovendien gevaarlijk, zegt Geerman. “Men vindt onze lonen te hoog? Afgelopen week nog werd een collega door een zware stroomstoot tijdens werk getroffen. De directie heeft dit nog onder het tapijt proberen te schuiven maar de technische inspectie is op de hoogte.” Geerman zegt lang met Utilities-minister Mike de Meza (AVP) te hebben gesproken over alle punten binnen de organisatie van Elmar waar UEA momenteel klachten over heeft. “De minister heeft toezeggingen gemaakt, maar vervolgens is daar niets mee gebeurd. Wat er dan gebeurt, is dat de directie in haar positie wordt versterkt, want geen van onze punten komen aan bod.”



**We save, We care, We educate!**

E-mail: [ara@setarnet.aw](mailto:ara@setarnet.aw)  
Website: [www.animalrightsaruba.org](http://www.animalrightsaruba.org)  
Tel: 5887709/5945393  
Voor donaties: via PayPal zie website



**LIONS CLUB OF ARUBA**  
Proudly invites the Aruban Community for the 4th Annual

**Fabulous Doorprizes**

**For info & tickets call 592-0868**



**OREO & TSUNAMI**

Date : **Saturday, April 30th, 2011**  
Venue : **Renaissance Convention Center**  
Time : **9:00 pm – 2:00 am**  
Donation : **Afl. 350,- per couple / Afl. 175,- single**  
Includes premium open bar & dinner buffet

*Thank you for helping us, help those in need in our community.*

**JOB OPPORTUNITY**

We are looking for enthusiastic, fun-loving and hard-working people to join the teams of



- Independent working cook
- Waiter m/f
- Bartender m/f
- Dish washer m/f

You can fill out an application form at Café Rembrandt or you can send an email to [rembrandt@setarnet.aw](mailto:rembrandt@setarnet.aw)

We will contact you to make an appointment. Aruban born applicants or applicants with a work permit have our preference.

South Beach Centre - Palm Beach 55 - tel: 5864747

## Overleden

**Ignacio G. Guanipa – Nuñez** **06-04-2011**  
**Clay I. Morris** **08-04-2011**  
**Sr. Seferino Lampe** **10-04-2011**  
**Vernita M. Paul – Bell** **10-04-2011**  
**John F. Angela** **11-04-2011**  
**Sra. Vda. Maria Croes – Rosel** **11-04-2011**

## HET WEER

**Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 13 april om 12.00 uur:**

**Weer:** half- tot zwaarbewolkt met enige buienactiviteit.  
**Verwachte maximumtemperatuur:** 29° C;  
**minimumtemperatuur:** 23° C.  
**Zonsondergang:** 18.47 uur; **zonsopgang:** 06.25 uur.  
**Wind:** zwak tot matig uit richtingen tussen noord- en zuidoost, windkracht 2 tot 4 (7 tot 30 km/uur, 4 tot 16 knopen).  
**Weeroverzicht:** een wolkengebied bevindt zich momenteel boven het oostelijke gedeelte van de Caribische zee en zal naar verwachting weinig verplaatsen waardoor het weer aanhoudend bewolkt zal blijven met mogelijke buien.  
**Zeecondities:** de zee zal rustig zijn met verwachte golfhoogtes tussen 0.5 en 1 meter.  
**Bijzondere verschijnselen:** geen.  
**Vooruitzichten tot woensdagmiddag:** overwegend halfbewolkt met enkele plaatselijke buien en matig oostelijke wind.

| OVERZICHT WEERSGESTELDHEID         |              |                   |     |          |
|------------------------------------|--------------|-------------------|-----|----------|
| Vanmorgen om acht uur lokale tijd: |              | Afgelopen 24 uur: |     |          |
| Station                            | Weertype     | Max               | Min | Regen mm |
| Aruba                              | zwaarbewolkt | 31                | 25  | 1.0      |
| Bonaire                            | zwaarbewolkt | 29                | 25  | 0.0      |
| Curaçao                            | zwaarbewolkt | 27                | 24  | 1.2      |
| St. Eustatius                      | zwaarbewolkt | 28                | 23  | 0.0      |
| St. Maarten                        | zwaarbewolkt | 29                | 24  | 0.0      |



**Donkey Sanctuary Aruba**  
**Sta Lucia 4a**  
**Open Maandag - Vrijdag 09.00 – 16.00 uur**  
**(Nu de hele dag open)**  
**Zaterdag – Zondag 10.00 – 15.00 uur**  
**Info: 5841063 – 5932933 (also emergency) - 5698232**

## COLOFON

**Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.**  
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368  
**Bilderdijkstraat 16**  
Postbus 323, Oranjestad, Aruba

**Directie:**  
Sigrid Hammelburg  
E-mail: [directie@amigoe.aruba.aw](mailto:directie@amigoe.aruba.aw)

**Redactie:**  
Sharina Henriquez (coördinator)  
Alex Lacle,  
Ariën Rasmijn,  
Mirte de Rozario (corrector),  
[redactie@amigoe.aruba.aw](mailto:redactie@amigoe.aruba.aw)

**Administratie:**  
Zulaika Kelly (Abonnementen)  
Grecia Willems (Advertenties)  
[admin@amigoe.aruba.aw](mailto:admin@amigoe.aruba.aw)

**Opmaak**  
Zulma Kock  
[aviso@amigoe.aruba.aw](mailto:aviso@amigoe.aruba.aw)

**Verkoop**  
Shannon Henriquez  
[shannon@amigoe.aruba.aw](mailto:shannon@amigoe.aruba.aw)

Damaris Ridderstap  
[driderstap@amigoe.aruba.aw](mailto:driderstap@amigoe.aruba.aw)

**Distributie:**  
Zulaika Kelly, Zulma Kock  
[admin@amigoe.aruba.aw](mailto:admin@amigoe.aruba.aw)

**Kantooruren:**  
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm

**Bankrekening nummers:**  
Caribbean Mercantile Bank #20.65.19.03  
Banco di Caribe #810278-01

## AGENDA

**KANTOORUREN**  
Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.

**\*\*\*\*\***  
**WACHTREGELING**  
**DOKTOREN**  
**dinsdag 12 april**  
via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. **584-8833**.  
**Oranjestad:**  
via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduber Hospitaal. Tel. **587-4300**.  
**\*\*\*\*\***

**PRO LECHI MAMA (PLM)**

**Hulplijnen:** voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar **594-9999**.

**INFORMATIECENTRUM**  
**KONINGIN**  
**WILHELMINAFONDS**  
(voor kankerbestrijding)  
geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.

**EDMUND E. HARMS**  
**STICHTING**  
tel. **567-3740** of **593-0338**.

**NARCOTICS-ANONYMOUS**  
**HELPLINE**  
tel. **567-3740** of **593-0338**.

**AIDS-HOTLINE**  
tel. **582-3040** of **582-7352** (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).

**COÖRDINATIEBUREAU**  
**DRUGSBESTRIJDING**  
(J.E. Irausquinplein 2-A)  
Tel. **583-4554** of **583-4101**.  
Fax **583-3334**.

## INGEZONDEN

ALHOEWEL MEN eerst goed moet uitzoeken waarvoor een bouwvergunning is gegeven, voordat er wordt beweerd dat men in overtreding is op een bouwproject, is en blijft het 'Monster van Gaito' inderdaad een monster. Op het nieuws hoor ik steeds dat er voor dit project een vergunning is gegeven voor vier verdiepingen vanaf het maaiveld. Wat veel mensen waarschijnlijk niet beseffen, is dat de begane grond geen verdieping is. Dus vier verdiepingen vanaf het maaiveld betekent vijf bouwlagen vanaf het maaiveld.

En aangezien ze bij het 'Monster van Gaito' momenteel bezig zijn aan de vijfde bouwlaag – dus de vierde verdieping vanaf het maaiveld – zouden ze dus, volgens wat er in het nieuws beweerd wordt, niet in overtreding zijn. Ook meneer Cooper dient dit beter uit te zoeken, voordat hij dreigt met sloop. Dat neemt niet weg dat ook ik me afvraag waar Drov tegenwoordig mee bezig is. De meest afschuwelijke gedrochten mogen er neergezet worden, waarbij absoluut geen rekening wordt gehouden met de omgeving. En bij kleine projecten,

waarbij aan alle regels voldaan wordt, doet men bij Drov moeilijk over een verkeerd getrokken lijn op een bouwkundige tekening op schaal 1:100, en wordt er geen bouwvergunning afgegeven als zo'n onbenulligheid op deze tekeningen niet aangepast wordt.

Ook ik ben een aantal maanden geleden verhuisd omdat ze voor de in aanbouw zijnde Mangusa aan de Cas Coraweg, na een planwijziging, een bouwvergunning hebben gekregen voor het plaatsen van een 11,5 meter hoge staalconstructie achter



het gebouw, waar de condensor-units, voor de koeling van het hele gebouw op staan. Daarbij is Drov wel vergeten dat deze zowat op het dak van mijn vorige woning staan. In elk geval gevoelsmatig. De woningen aan de achterzijde liggen circa 2 meter lager dan het huidige terrein van Mangusa. Dus de condensor-units staan daar ongeveer 13,5m hoop op een hemsbreed gemeten afstand van circa 10 meter van de woning. Aangezicht lelijk (zie foto) en geluidsoverlast 24 uur per dag!

Deze condensor-units, toegang tot Mangusa over de Cas Coraweg, Surprise aan de Schout bij Nacht Doormanweg, de shoppingmall aan de Gaitoweg, toegang tot de nieuwe McDonald's aan de Sta. Rosaweg... En zo zijn er wel meer voorbeelden te noemen. Het mag allemaal van Drov! Wat is hier aan de hand? Waar zijn ze mee bezig? Wat speelt er binnen deze organisatie? Wie kan mij dit uitleggen?

KAROLIEN VERSTEEG  
Curaçao

## Ach Fred...

RECHT PRATEN wat krom is, is een kunst. Dat daarbij een inhoudelijke discussie uit de weg wordt gegaan, is wel duidelijk. Als ik het heb over een 'veilig Nederland', dan heb ik het niet over incidenten, maar over een gemeenschap die zichzelf respecteert en waar democratische waarden en normen het uitgangspunt zijn. Dat schijn je niet te (willen/kunnen) begrijpen. De oorzaak van die onveiligheid is voor eenieder die hier woont met de dag duidelijker: een regering die zich totaal niets aantrekt van de democratische principes en het evenmin erg nauw neemt met de waarheid (om dat zo voorzichtig mogelijk te zeggen). Daarbij wordt zij gesteund door een groepje claqueurs en profiteurs en een grote massa die uit angst de mond maar houdt. Ik reken mij tot geen van deze groepen en zal mij dan ook steeds blijven inzetten voor het behoud van democratie, voor deugdelijk en transparant bestuur, rechtszekerheid en de fundamentele mensenrechten. Voor jou echter telt blijkbaar een belofte van een minister

niet en hebben leerlingen én oud-leerlingen geen stem. Voor jou is het vervalsen van de geschiedenis (want dat was de oorspronkelijke 'reden' om tot een andere naam te komen) geen punt. Evenmin is het een probleem om de wens van iemand die een ander uitscheldt voor domme neger in vervulling te helpen komen, c.q. je met hem en zijn partij te associëren. Voor jou is er geen sprake van dictatuur, geschiedvervalsing, manipulatie of infame discriminatie: jij hebt het over een 'krachtige symbolische werking'... Ik heb geen beroep gedaan op dr. Paula om zijn naam terug te trekken. Ik heb alleen geconstateerd wat een prachtige voorbeeldfunctie er voor de leerlingen van de school uitgaat van deze naamgeving. En ik blijf erbij: legitimering van dictatuur en geschiedvervalsing (en dan ook nog eens dat infame racisme). Daar zou ik in ieder geval voor hebben gepast en daar scheiden dan ook onze wegen!

CAREL DE HASETH  
Curaçao



**Information Lunch**  
**MASS MEDIA IN OUR SOCIETY**

*ATIA presents an information lunch with Professor Ananda Mitra of the Wake Forest University of North Carolina. He will be giving a presentation about the study of mass media in society and its effect on organizations.*

**Date:** April 13<sup>th</sup>, 2011  
**Time:** 12:00 - 2:00 PM  
**Place:** ATIA Conference Room

PARTICIPATION FOR MEMBERS IS FREE, NON-MEMBERS WILL PAY AN AMOUNT OF ARL 35,-. SEATING IS LIMITED SO RESERVE YOUR SEAT ON TIME.

PLEASE REGISTER VIA EMAIL AT [SECRETARIAAT@SETARNET.AW](mailto:SECRETARIAAT@SETARNET.AW) OR CALL FOR MORE INFORMATION AT 582-7593.

**Topics**

**MASS MEDIA, COMMUNICATION TECHNOLOGIES AND CROSS-CULTURAL PRODUCTION OF IMAGES**

ARUBA TRADE & INDUSTRY ASSOCIATION | PEDRO GALLFGOSTRAAT 6 | [WWW.ATIAARUBA.ORG](http://WWW.ATIAARUBA.ORG)  
T: (297) 582 7592 | F: (297) 583 3068 | [WWW.FACEBOOK.COM/ARUBATRADE](http://WWW.FACEBOOK.COM/ARUBATRADE)

## CONFERENTIE

NEDERLANDSE VERENIGING VAN  
ADVOCATEN-BELASTINGKUNDIGEN  
2 t/m 5 MEI 2011 OP CURAÇAO

Van maandag 2 tot en met donderdag 5 mei 2011 organiseert de Nederlandse Vereniging van Advocaten-Belastingkundigen (NVAB) haar tweejaarlijkse fiscale conferentie op Curaçao. De conferentie vindt plaats in hotel Kura Hulanda in Otrabanda, Willemstad.

De conferentie staat dit jaar in het teken van een aantal onderwerpen, te weten:

- Afgezonderd Particulier Vermogen
- Actuele fiscaal advocatuurlijke onderwerpen w.o. de strafbeschikking en bestuurdersaansprakelijkheid
- Fiscale regelgeving BES-landen
- Curaçao als gateway naar Zuid-Amerika
- Toekomst fiscale rechtspraak in Caribisch Nederland

Sprekers o.a.:

- Angel Bermudez, vz managementteam belastingdienst Caribisch Nederland, Curaçao
- Paul Bongaarts, Hof Den Bosch
- Prof. Guido de Bont, De Bont Advocaten, Amsterdam en hoogleraar Erasmus Universiteit Rotterdam
- Hans Hertoghs, Hertoghs Advocaten, Breda
- Karel Frielink, Spigthoff, Curaçao
- Lennart Huijsen, PwC, Curaçao
- Charles Langereis, Spigthoff, Amsterdam
- Martin Muller, Jaeger Advocaten-belastingkundigen, Amsterdam
- Peter Muller, Taxand Curaçao
- Prof. Peter Wattel, AG-Hoge Raad der Nederlanden

Aanmelden en vragen  
Arne Kattouw: [arne.kattouw@an.pwc.com](mailto:arne.kattouw@an.pwc.com)  
of Hanneke Harmsen: [hanneke.harmsen@an.pwc.com](mailto:hanneke.harmsen@an.pwc.com)

Kosten  
De conferentie fee bedraagt ANG 1.450.-.

De NOVA zal naar verwachting 16 PE punten toekennen aan dit congres.



## MEDEDELING

**ENNIA heeft met onmiddellijke ingang de incassobevoegdheid van de verzekeringsadviseur A.F. Aponte Insurance Brokers N.V. beëindigd.**

Door deze maatregel zijn A.F. Aponte Insurance Brokers N.V. of diens vertegenwoordigers niet langer bevoegd om premiebetaling van ENNIA polissen in ontvangst te nemen.

Aan de verzekeringnemers en verzekerden die polissen via deze assurantiebemiddelaar hebben lopen verzoeken wij:

- om vanaf nu uw premiebetaling rechtstreeks op ons kantoor te verrichten of te storten op onze bankrekening bij een van de lokale commerciële banken onder vermelding van naam en polisnummer(s).
- eventuele wijzigingen op uw polis vanaf nu eveneens rechtstreeks door te geven aan ENNIA.
- bestaande automatische premiebetalingsoverdrachten via uw bank direct te wijzigen en voortaan deze reguliere betalingen op de ENNIA bankrekening te storten, onder vermelding van naam en polisnummer(s).
- eventuele schadeclaims rechtstreeks te melden bij de schade afdelingen van ENNIA. U dient hierbij een betaalde premiekwitantie te overleggen ter verificatie van de laatste premiebetaling.

ENNIA polishouders die vragen hebben over via A.F. Aponte Insurance Brokers N.V. lopende verzekeringen kunnen gedurende kantooruren desgewenst contact opnemen met ENNIA : + 297 582 2000. Onze medewerkers staan u graag te woord.

Caya G.F. Betico Croes 85  
T: +297 582 2000  
F: +297 582 2305  
[mail@ennia.com](mailto:mail@ennia.com)  
[www.ennia.com](http://www.ennia.com)



# ‘Permaculture is een levensstijl’

ORANJESTAD — De Permaculture Fair van Directie Landbouw Vee- teelt en Visserij (DLVV) is deze week en een groot deel van de gemeenschap wordt dagelijks voorge- licht via een groot aantal bijeenkomsten. Een volle instructiezaal in Santa Rosa kreeg gisteravond te zien dat permaculture meer is dan een handvol technieken. Het is een levensstijl.

door onze verslaggever  
**Ariën Rasmijn**

Het nieuwe doel van DLVV Santa Rosa, dat onder mi- nister Otmar Oduber nieuw leven kreeg ingeblazen, is om Arubanen weer in de *cunucu* te krijgen. Eigen voedselvoorziening is een belangrijke speerpunt ge- worden in zware economi- sche tijden. Om dit goed te kunnen doen, is kennis no- dig dat met voorgaande ge- neraties van landbouwers allang voor een groot deel verloren is gegaan. Daarbij is er op het eiland niet veel ruimte meer om te verbou- wen. Mensen moeten dus ge- wassen in hun tuin kunnen verbouwen. Hier komt Urvin Leest met zijn Fundacion Aruba Conciente in het spel. Op zijn aandringen kreeg Santa Rosa interesse in het fenomeen permaculture, een systeem van verbouwen dat de eigen kracht van de na- tuur als uitgangspunt heeft. Door goede planning en het doordacht combineren van gewassen zijn betere resul- taten te verkrijgen. Zonder tussenkomst van bestrij- dingsmiddelen of gemodifi- ceerde gewassen. Zelfs het omploegen van je land hoeft niet meer.

Permaculture is een alles- omvattend systeem met een eigen, maar voor Aruba ze-



Amber Bacca, Urvin Leest en Lisa Knoblauch

ker niet onbekende kijk op watermanagement en ver- bouwtechnieken. Zo wordt het gebruik van regenbak- ken aangemoedigd, iets dat lang voor de komst van WEB goed gebruik was op het eiland. Het gaat hier, net als bij biologisch-dynamisch verbouwen, om het zo sterk en voedingsrijk mogelijk maken van het land waar de gewassen op worden ver- bouwd. Monocultuur, wat ook op Aruba werd gedaan, wordt afgeraden. Juist door gewassen met elkaar te combineren die elkaar met voeding en bescherming ver- sterken, zoals de oude com- binatie 'drie gezusters' van bonen, pompoen en maïs, zijn betere resultaten, en – ook belangrijk - beter sma- ckende gewassen te krijgen.

**Gevangenis**  
Dit allemaal en nog heel veel informatie over onder

meer het maken van com- post, het bewaren en plan- ten van zaden en het langer vasthouden van water op het land kregen de aan- wezigen van Urvin Leest, Lisa Knoblauch en Ambetr Bacca te horen. De twee Amerikaanse adviseurs van het internationale bureau Resilient Futures Interna- tional zijn de hele week op Aruba om lezingen te geven 'en mensen enthousiast te maken voor permaculture'. Middelbare scholen, over- heidsdiensten, zelfs de ver- slaafdenzorg en gevangenis KIA krijgen deze week te ho- ren deze voorlichting. "Don- derdag praten we met jonge gedetineerden in KIA. Het gaat erom dat zij informa- tie krijgen die ze later zelf ook kunnen gebruiken", al- dus Leest. "Permaculture is inderdaad een levensstijl", aldus Bacca. "Eenmaal wan- neer je je in een onderdeel

ervan verdiept, dan maak je heel gauw verbindingen met andere aspecten. De princi- pes van permaculture zijn heel breed toepasbaar."

Of het nou gaat om het slim gebruiken van materialen die je al hebt, zoals hout- pallets bij het opslaan van compost, of het sparen en opslaan van water, tot aan het meenemen van een em- mer naar de douche om met het overschot aan water de WC door te spoelen, de tijd lijkt nu op Aruba rijp te zijn om deze principes breed te adopteren. "Je wilt nu een- maal geen dertiende maand meer betalen aan stroom en water", aldus Leest. Deze hele week worden 's avonds lezingen over permaculture gegeven in Santa Rosa. Toe- gaag is gratis. Aanstaa- de zondag tussen negen uur 's ochtends en drie uur 's mid- dags houdt Santa Rosa bo- vendien haar open dag.

## Nieuwe Holloway-film begin mei

ORANJESTAD — Televisiezender Lifetime Movie Net- work (kanaal 10) zend op 9 mei de première van de vervolgfilm 'Justice for Natalee Holloway' uit. Het eerste deel, waarin alles rondom de verdwijning van Natalee aan bod kwam, was een dusdanig kijkcijfer- succes dat de zender besloot om een vervolg te maken.

Direct na deze film is ook het eerste deel van de nieuwe reality-serie 'Vanished with Beth Holloway'. In deze serie belicht Beth Holloway, moe- der van de in 2005 op Aruba verdwenen Natalee Holloway, enkele van Amerika's meeste geruchtmakende onopgeloste zaken. De televisiezender staat be-

kend om haar 'waargebeur- de verfilmingen'. Beth zegt tegen Amerikaanse media dat ze tevreden is met haar relatie met de tv-zender. "Ik heb mezelf altijd beschikbaar gesteld", zegt Beth. "Ik heb elke gelegenheid aangegre- pen om de zaak Natalee in de schijnwerpers te houden. Als je zoekt naar iemand die je

lief is, dan neem je elke ge- legenheid die je geboden wordt. Het is gewoon zo belangrijk." Ze geeft wel aan een tijdje de camera te hebben geschud. Nu heeft ze het gevoel dat het weer tijd is om aandacht te vragen voor de zaak. Met na- me omdat de hoofdverdachte in de verdwijningszaak, Jo- ran van der Sloot, in de ge- vangenis zit in Peru. Met de nieuwe reality-serie hoopt ze andere families die soortge- lijke drama's meemaken of hebben meegemaakt te hel- pen en inspireren. "Zoals zij mij ook inspireren."

## Eerste jeugd flashmob

ORANJESTAD — De jeugd afdeling van chris- telijke organisatie Dia- domingo di Divino Mise- ricordia organiseert de eerste Flashmob Hubenil, opgedragen aan 'de Kon- ing van de liefde en par- don, Jezus Christus'. Vol- gens de organisatie is het de eerste flashmob ooit op Aruba.

Een flashmob is een groep mensen die plotseling op een openbare plek samen- komt, iets ongebruikelijks

doet en daarna weer snel uiteenvalt. Vaak maken deze mensen gebruik van internet en of mobiele te- lefoons voor de organisatie en worden hiervan video- opnames gemaakt. Deze flashmob staat gepland op 1 mei in het Aruba Entertain- ment Center. Belangstел- len kunnen op donderdag 14 april meer informatie krijgen over deelname. Tus- sen vijf uur 's middags en zeven uur 's avonds geeft de organisatie informatie over het evenement en wanneer

er geoefend wordt. De cho- reografie van de flashmob ligt in handen van Freddy Montoya. Muziek is er van de groep Y llegaste Tu. Ge- interesseerden voor deel- name kunnen zich bij de organisatie inschrijven via het telefoonnummer 731- 3614. De jeugd afdeling be- nadrukt dat er geen limiet is aan het aantal jongeren dat mee kan doen. Dansers en choreografen die willen meewerken aan het evene- ment zijn ook welkom, zo laat de organisatie weten.

## Financieel seminar voor beginnende ondernemers

ORANJESTAD — In de Iglesia Maranatha te Ma- diki wordt aanstaande zaterdag tussen negen uur 's ochtends en vier uur 's middags een se- minar gehouden over fi- nancieel beleid voor wie een bedrijf wil starten.

Planning, belastingen en andere onderwerpen komen

tijdens dit seminar uitge- breid aan bod. Drie lokale professionals Antoine Lo- bato de Mesquita, Luenne Gomez-Pieters en Angeline Geerman-Giel geven samen met psycholoog Tony Green tips over hoe het best met geld om te gaan, voldoen aan financiële verplichtin- gen en genoeg overhouden aan het eind van de maand.

Lunch is inbegrepen in het pakket. Voor meer informa- tie, ook over de toegangs- prijs en om te reserveren, kan gebeld worden met 588-9383. Alle opbrengsten van dit seminar gaan naar de kerk waar het wordt gehouden. Alle experts die een presen- tatie geven, doen dit koste- loos.

## COLUMN

### Mag ik ff

*Cineast en schrijver René van Níe geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrij- dag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschap- pij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet. aw. Vandaag: 'Wij liggen niet meer onder vuur'.*

We hebben in de aanbieding: vier veiligheidshelmen, vier veiligheidsbrillen en vier paar werkmanshandschoe- nen waarvan twee *small* en twee *large*. Bij voorkeur ge- schikt voor het beveiligen tegen brute aanvallen van kleine roofvogels, genaamd Kinikini.

Zoals ik al in 'Mag ik ff Wij liggen onder vuur deel 1 en deel 2' liet weten werden wij belaagd door Pa en Ma Kini- kini die een nest hadden ge- bouwd in de schoorsteen van ons knoekoehuisje. Daarin lagen twee baby's en die wer- den door hun ouders tot in het absurde verdedigd. Zo gauw iemand van ons zich buiten durfden te vertonen, doken ze neer, klauwden in ons haar in een poging ons mee het luchtruim in te trek- ken, zover mogelijk weg van het nest waarin hun kroost lag. Geloof me, beangstigend en om die reden hebben wij ons toen moeten voorzien van allerlei attributen om ons vege lijf te kunnen red- den. Ik heb hier en daar wat informatie bij elkaar gezocht want die Kinikini is me zeer gaan boeien. En het blijkt een klein soort valk te zijn die veel vergelijkend vertoont met de Amerikaanse toren- valk, lengte 25-30 cm en be- weegt zich zeer snel met zijn



spitse vleugels en een lange staart. De kleuren van de lichaamsveren zijn overwe- gend bruinroodbruin en de vleugels grijs. Verder heeft het kopje prachtige witte bakkebaarden zijn leefge- bied is aan de noordkust en meestal langs de open vlak- tes waar hij met snelheid en laagvliegend zijn prooi kan vangen. Zijn voedsel bestaat uit levende dieren, bij voor- keur hagedissen. De roep van de Kinikini is een snel klinkende schreeuw: 'ki-ki- ki-ki', waaruit zeer waar- schijnlijk de naam Kinikini is ontstaan.

Nou, wij wonen tegen de noordkust aan dus dat klopt allemaal. Alleen heb ik ner- gens kunnen lezen dat ze mensen aanvallen om hun kleintjes te beschermen. En breng ik nu dan even het goe- de nieuws dat we al die hel- men, brillen en handschoe- nen niet meer nodig hebben. Want de twee jonkies zijn uitgevlogen. Ze hebben het nest en ook ons verlaten. En ik mis ze al een beetje want ik vond dit staaltje van vogel-

liefde ook wel weer heel erg ontroerend. Uiteindelijk is het niet niks om als betrek- kelijk klein vogeltje toch wel enge grote mensen aan te durven vallen om hun kroost te beschermen.

Nadat de kleintjes waren uit- gevlogen, zijn mijn dochters toen op aanraden van men- sen die het kunnen weten, begonnen de ruimte in de schoorsteen waar ze hun nest hadden gebouwd, vol te stop- pen met stenen. Maar ter- wijl ze daar mee bezig waren, bleek de hele familie Kinikini zich toch nog in de buurt te bevinden want ze vlogen, om en om, laag over hun voorma- lige nest en waren duidelijk niet tevreden dat hun nest voor de toekomst onbruik- baar werd gemaakt. Ze vielen ons niet meer aan, maar wa- ren ons wel aan het uitschel- den want die 'teksten' kenden we nog uit hun oorlogsperi- ode. Eigenlijk vind ik het een beetje lulig om ze op deze manier de weg af te snijden voor een nieuwe leg. Maar ja, dat betekent ook weer enkele weken als maanmannetje en vrouwtjes verkleed door het leven te moeten gaan en de trouwe lezer weet dat we al genoeg te stellen hebben met boa's, padden, komeheinen, duizendpoten en schorpioen- tjes.

Toch kijk ik elke dag nog naar ze uit en zie ze ver weg op het topje van een cactus zitten in de buurt van een vlak stuk knoek. Ik verwacht dat de kleintjes daar les krij- gen van Pa en Ma hoe ze ha- gedissen moeten vangen. En bedenk dan hoe mooi en on- danks vaak ongemakkelijk, de natuur op Aruba kan zijn.

## Nieuwe bestemmingen Tiara Air

ORANJESTAD — Lucht- vaartmaatschappij Ti- ara Air heeft drie nieu- we bestemmingen erbij gekregen in Colombia. Binnenkort zullen ze dan ook op Cucuta, Ri- onegro en Armenië vlie- gen.

De bestemming Cucuta zal drie keer per week worden aangedaan. De andere twee bestemmingen, Rionegro en Armenië beiden twee keer per week. De vlucht wordt uitgevoerd door een Boeing 737-300 en zal zo- wel passagiers als vracht vervoeren.

Om op deze bestemmingen te mogen vliegen, moest de maatschappij aan bepaalde regels en voorschriften van de Colombiaanse lucht- vaart voldoen, RAC ge-

naamd. De Aerocommercial Project Evaluatie Groep heeft de aanvraag voor de nieuwe bestemmingen uit- eindelijk goedgekeurd. Ti- ara Air zal bovendien het aantal vluchten naar Rio- chacha in Colombia verho- gen gezien de grote vraag naar deze bestemming. In plaats van twee keer per week wordt er straks drie keer per week naar deze stad gevlogen. Riohacha wordt namelijk gezien als een ingangspoort voor San- ta Martha, Barranquilla en de omliggende steden. Tot nu toe was dit de enige bestemming in Colombia waarop Tiara Air vloog. Het is overigens nog niet bekend per wanneer de nieuwe bestemmingen aan het vluchtschema worden toegevoegd.

## Infoavond toekomstige ouders

ORANJESTAD — De kraam- en verlosafdeling van het Horacio Oduber Hospitaal organiseert op 13 en 15 april informatie- ve avonden voor toekom- stige ouders. De sessies zijn gratis en beginnen om zeven uur 's avonds in de conferentiezaal van het ziekenhuis.

Twee eerdere informati- evonden werden druk be- zocht, aldus het ziekenhuis. Ouders kunnen tijdens deze avonden onder meer infor- matie verwachten over be- vallen en borstvoeding. De sessies zijn verdeeld over twee dagen. Tijdens de eer- ste avond wordt gesproken over een natuurlijke beval- ling en de mogelijke com- plicaties. Bovendien wordt uitleg geven over de ver- loskamers. Op de tweede infoavond ligt de nadruk op de kraamafdeling, borstvoe- ding en krijgen ouders een rondleiding op de kraam- en verlosafdeling. Toekomstige ouders kunnen voor meer



informatie en inschrijving contact opnemen met het secretariaat van de kraam-

en verlosafdeling op te- lefoonnummer 588-4300 (extensie 207). Gebeld kan

worden tussen acht uur 's morgens en twee uur 's mid- dags.



**Fundacion Arubano di  
Esnan Visualmente Incapacita**

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306  
e-mail: [favi@setarnet.aw](mailto:favi@setarnet.aw) website: <http://www.favi.org>

# Natalia Jiménez naar Bonaire

## Gedeputeerde maakt kennis met diensten



# Advocaat Roorda wil getuigen horen

# Nog geen DigiD voor BES

## ***Paden worden weer schoongemaakt***



**Huurprijs Naf 4750,-.**  
Voor meer informatie kunt u contact opnemen met  
**mw. Althuisius op tel.: 526-1209.**

# Labega weerlegt Roorda's beschuldigingen



www.links.com

# MEDEWERKER LOGISTIEK

U kunt ook inschrijven via  
[info@linkels.com](mailto:info@linkels.com)

**Linkels**  
 Van Wilgen

## Bedrijfsopleiding en Training

Schietpartij Alphen aan den Rijn

# Eerste Kamer herdenkt slachtoffers

DEN HAAG — De Eerste Kamer heeft vandaag met een moment stilte de slachtoffers herdacht van de schietpartij van zaterdag in een winkelcentrum in Alphen aan den Rijn. “Nederland staat om u heen en rouwt met u mee. We wonen deze dagen allemaal in Alphen aan den Rijn”, zei premier Mark Rutte in een toespraak in de Senaat. “We willen troost bieden waar het kan en zullen een helpende hand toesteken waar dat nodig is”, aldus de minister-president. Hij sprak zijn grote respect uit voor de inzet van de politie, hulpverleners en waarnemend burgemeester Bas Eenhoorn en zijn team.

Rutte gaf aan dat er vanzelfsprekend nu heel veel vragen leven over wat zich precies heeft afgespeeld in winkelcentrum De Ridderhof en over de achtergrond van de dader. “Dat zijn stuk voor stuk terechte vragen, die tot op de bodem moeten worden uitgezocht. Maar in dit stadium gaat onze aandacht allereerst uit naar de slachtoffers en hun nabestaanden, naar de gewonden en hun families en naar iedereen die op welke manier ook bij het drama is betrokken. Zij verdienen nu ons medeleven en onze zorg”, zei de premier. Hij riep iedereen op ervoor te zorgen dat de saamhorigheid en de steun die in de afgelopen dagen spontaan

opkwamen, zullen blijven. “Ook na volgende week en ook na de komende maand, want daarin ligt voor een belangrijk deel de kracht die alle betrokkenen nodig zullen hebben om dit enorme verlies en dit enorme verdriet te verwerken”, aldus Rutte. Namens het kabinet wenste hij iedereen die door het drama is getroffen, heel veel sterkte toe.

## Tweede Kamer

De Tweede Kamer heeft vandaag aan het begin van de vergadering stilgestaan bij de fatale gebeurtenis in Alphen aan den Rijn dit weekeinde. Kamervoorzitter Gerdi Verbeet zei dat de schok van dit drama nog

lang voelbaar zal zijn. Ze betuigde deelneming aan familieleden en naasten van de mensen die zijn omgekomen bij de schietpartij. Verbeet zei dat de gedachten van de Kamerleden uitgaan naar de gewonden en hun familie. Namens de volksvertegenwoordigers sprak Verbeet grote waardering en respect uit voor diegenen die met gevaar voor eigen leven probeerden anderen te helpen. De voorzitter wenste allen veel sterkte toe. Bij de herdenking waren ook premier Rutte en waarnemend burgemeester Eenhoorn van Alphen aan den Rijn aanwezig.

## Arrestaties

De politie heeft gisteren opnieuw mensen opgepakt die bedreigingen uitten die een relatie hadden met de schietpartij in Alphen aan den Rijn zaterdag. Dat maakte de politie Hollands Midden vandaag bekend. In Leiden werd een 29-jarige man aangehouden die dreigde met een herhaling van de schietpartij. In Katwijk werd een 49-jarige man

gearresteerd. Hij riep op het gemeentehuis dat hij kon grijpen dat “mensen met een mitrailleur langskomen”. De politie onderzocht de afgelopen dagen vijf ‘tweets’ van mensen die via Twitter een dreigement hebben geuit. Zondag werd een 17-jarige jongen uit Hoogvliet aangehouden en gisteren een eveneens 17-jarige jongen uit Leiden. De drie overige ‘dreigtweets’ lijken een grap. De politie laat weten dat politie en justitie dergelijke ‘grappen’ zeer serieus nemen.

“Ziekelijke grappen”, aldus korpschef Jan Stikvoort. “Mensen die zoiets roepen of twitteren, kunnen erop rekenen dat ze door politie en Openbaar Ministerie aangepakt worden.” Het verzenden van dreigtweets is hetzelfde als iemand bedreigen en is dus strafbaar, stelt de politie. Zij zoekt actief naar dergelijke berichten op sociale media. Daarop volgt altijd onderzoek naar de verzender, die wordt aangehouden. De kosten van de politie-inzet zijn voor de verzender.

# ‘Illegaal parkeren Schiphol aanpakken’

HAARLEMMEER — De gemeente Haarlemmeer wil illegale parkeerterreinen van particulieren rondom Schiphol sluiten. De terreinen van deze parkeerbedrijven hebben in veel gevallen een agrarische bestemming, meldde de gemeente vandaag. Volgens de gemeente duiken er steeds meer particuliere parkeerbedrijven buiten de luchthaven op.

Burgemeester Theo Wetering van Haarlemmeer wil die parkeerplekken sluiten, omdat gronden met een agrarische bestemming ook als zodanig moeten worden gebruikt. “Dit komt de kwaliteit van de ruimte en de leefomgeving ten goede. Ook is het gebruik van goedkopere grond niet eerlijk tegenover collega-ondernemers die legale en duurdere parkeergronden exploiteren.” In Haarlemmeer zijn zeventien bedrijven die langbetaald parkeren aanbieden. Van de inmiddels negen onderzochte bedrijven bleken er zeven illegaal te zijn. De gemeente heeft ze gemaand te stoppen met hun activiteiten. Volgens Haarlemmeer



Foto: Schiphol

De gemeente weet niet of er na de sluiting van de illegale bedrijven genoeg parkeer ruimte overblijft voor reizigers.

zijn veel burgers zich niet bewust van het illegale karakter van de parkeerbedrijven. Ook heeft een aantal reisorganisaties een samenwerkingsverband met de desbetreffende ondernemingen. “Ook zij zijn zich van geen kwaad bewust.” De gemeente zal de organisaties informeren. Verder neemt Haarlemmeer contact op met omliggende gemeentes, omdat er mogelijk ook buiten Haarlemmeer illegale parkeerbedrijven actief

zijn. De gemeente weet niet of er na de sluiting van de illegale bedrijven genoeg parkeer ruimte overblijft voor reizigers. “Dat moeten we afwachten. Maar ik zie altijd nog genoeg lege vakken op Schiphol”, aldus een gemeentewoordvoerder. Anders kunnen bedrijven een vergunning aanvragen voor plaatsen waar parkeren wel is toegestaan of een verzoek indienen tot wijziging van het bestemmingsplan.

## Belg wilde Nederlands politiebureau opblazen

BRUSSEL — Een 46-jarige inwoner van het Belgische Bassenge (bij Luik) is gisteren aangehouden omdat hij per e-mail had bedreigd politiebureaus in Nederland en België op te blazen. Het parket van Luik heeft dat meegedeeld. De man had een vriendin in Nederland een mail gestuurd waarin hij aanslagen aankondigde zoals in het winkelcentrum in Alphen aan den Rijn zaterdag. Hij wilde politiebureaus opbla-

zen omdat de politie hem beschuldigde van oplichting. De vriendin waarschuwde de Nederlandse politie, die de autoriteiten in Luik in seinde. De man is bij zijn woning gearresteerd. Het huis werd doorzocht, maar wapens of explosieven zijn niet aangetroffen. De arrestant was eerder met justitie in aanraking gekomen voor wapenbezit, geweldpleging en intimidatie. Hij riskeert een gevangenisstraf van maximaal twee jaar.

## Arrestatiegegevens joden gevonden

AMSTERDAM — Van negenduizend joodse gedeporteerden is ontdekt door wie ze in de Tweede Wereldoorlog zijn gearresteerd en wanneer. Ook is er meer duidelijkheid over de achtergronden van de arrestaties. Dat is de uitkomst van een onderzoek in de strafdossiers van ‘jodenjagers’ in het Nationaal Archief. De resultaten zijn vanmiddag op een symposium bekendgemaakt. Nabestaanden van gedeporteerde mensen weten vaak weinig van de arrestatie. Door het onderzoek is die informatie in negenduizend gevallen nu beschikbaar. Vaak gaat het om een naam en adres van het slachtoffer en de datum van de arrestatie, maar soms is er ook meer bekend over de toedracht. De onderzoekers – Jan Kompagnie van het Nationaal Archief en auteur Ad van Liempt – vonden in de archie-

ven zoveel over de vaak brute werkwijze van vooral politiediensten dat ze er later dit jaar een boek over publiceren. Jodenjagers gebruikten veelal grof geweld om meer adressen van onderduikers te achterhalen. Ook schuwden ze list en bedrog niet. Voor het onderzoek zijn 250 strafdossiers van jodenjagers geselecteerd, zoals de gespecialiseerde Colonne Henneicke (zo’n vijftig mannen die vanuit Amsterdam opereerden) en speciale afdelingen binnen politiekorpsen van de Nederlandse steden. Deze daders zijn na de oorlog berecht en hun dossiers liggen in het Nationaal Archief. In de komende weken worden de namen van de gevonden slachtoffers gekoppeld aan de database van het Digitaal Monument Joodse Gemeenschap. Belangstellenden kunnen daar meer gegevens opzoeken.

## Nederlanders geven jaarlijks 1,9 miljard euro

AMSTERDAM — Nederlandse huishoudens geven gezamenlijk per jaar 1,9 miljard euro uit aan goede doelen. De gemiddelde Nederlander besteedt jaarlijks gemiddeld 210 euro aan charitas. Meer dan de helft van de vermogende Nederlanders geeft er elk jaar minder dan 1000 euro aan uit. Een klein deel van de schenkingen bestaat uit hulpgoederen, zoals noodpakketten, kleding en speelgoed. Dat blijkt uit het tweetaal-jarlijkse onderzoek Geven in Nederland van de Vrije Universiteit in Amsterdam. In 2009 gaven particulieren vrijwel precies hetzelfde bedrag uit aan goede doelen.

De nieuwste editie van dat onderzoek verschijnt volgende week, maar socioloog René Bekkers lichtte vandaag al een tipje van de sluier op. Bekkers verwacht dat de benefitiavond voor Japan, die

morgen wordt gehouden, wel geld in het laatje zal brengen, al komt de inzamelingsactie volgens hem een beetje aan de late kant. “Het eerste schokeffect is alweer voorbij. Maar het is wel goed dat het echt een avond voor het volk wordt met voetbal en het Nederlandstalige lied. Dat zal meer mensen aanspreken dan een luxe gala-avond”, aldus de onderzoeker. Van oudsher waren oudere, kerkgebonden en meestal protestantse Nederlanders het meest vrijgevig in Nederland. Nu die groep langzaam verdwijnt, hebben de wetenschappers gekeken wat de ‘nieuwe rijken’ doen. “Dat zijn mensen die gemiddeld 1,4 miljoen euro op de bank hebben staan en minimaal 60.000 euro per jaar netto verdienen. Zij blijken relatief veel te geven, maar echt grote giften zijn in Nederland uitzonderlijk”, aldus Bekkers.

## Koningin begint staatsbezoek aan Duitsland

BERLIJN — Koningin Beatrix, prins Willem-Alexander en prinses Máxima zijn vandaag begonnen aan hun vierdaagse staatsbezoek aan Duitsland. Rond half elf arriveerden ze op vliegveld Tegel in Berlijn. Daarna werden ze op Slot Bellevue welkom geheten door bondspresident Christian Wulff (51) en zijn echtgenote Bettina (37).

Duitse en Nederlandse vlaggen wapperen bij het paleis, de officiële ambtswoning van de Duitse president. In de ontvangsthall tekenden de koningin, prins en prinses het gastenboek. Speciaal voor de gasten was er een boekje rood-wit-blauwe bloemen neergezet. Buiten in de stromende regen inspecteerde Beatrix de erewacht. “Wat een geweldige weer hebben we hier”, grapte Willem-Alexander naar tientallen Nederlandse kinderen die waren opgetrommeld om de Oranjes toe te juichen. “Speciaal besteld”, voegde Máxima eraan toe. “Nee, nee”, zei Bettina Wulff snel. De prinses en de koningin moesten hun hoed vasthouden om wegwaaien te voorkomen. In het Bundeskanzleramt



Foto: AFP

Vlnr: kroonprins Willem-Alexander, de vrouw van de Duitse president Bettina Wulff, koningin Beatrix, president Christian Wulff en prinses Máxima in het Bellevue Paleis in Berlijn.

volgde een lunch met bondskanselier Angela Merkel. De koningin, prins en prinses keken vanaf het balkon van haar werkkamer uit over de rivier de Spree en het regachtige Berlijn. Na de lunch met Merkel legt Beatrix een krans bij de Neue Wache,

een monument voor slachtoffers van oorlog en geweld. Naast de Nederlandse pers volgden ongeveer tien Duitse fotografen en cameraploegen de aankomst van het koninklijke gezelschap. In totaal hebben ruim 120 Duitse journalisten zich aangemeld

om het bezoek te volgen. Het bezoek aan Duitsland is het 49e staatsbezoek van de vorstin sinds haar aantreden in 1980. Als het staatsbezoek aan Oman vorige maand was doorgegaan, zou dit het vijftigste staatsbezoek van de koningin zijn geweest.

## Geen vervolging twitterende politiechef



Foto: ANP

Dijkman gaat vrijuit omdat de belediging gericht is aan een groepering en niet persoonlijk aan iemand.

ASSEN — Het Openbaar Ministerie (OM) in Assen stelt geen strafvervolgning in tegen voormalig districtschef Gerda Dijkman van de politie Zuidwest-Drenthe naar aanleiding van haar Twitterbericht over de ‘fascistische PVV’. Zij heeft met het plaatsen van de tweet geen strafbaar feit gepleegd, aldus het OM vandaag. Dijkman plaatste in augustus vorig jaar een tweet met de tekst: ‘politiek is nu goed wakker en buittelt over elkaar als het gaat om terecht zorg voor fascistische pvv’. Er kwamen drie aangiftes binnen bij het OM wegens smaad en belediging. Volgens het OM is daar echter geen sprake van. “De

tweet richt zich namelijk niet tot één of meer bepaalde personen, maar tot een politieke groepering, de PVV”, motiveert het OM. “Belediging is een zeer persoonlijk delict.” Dijkman werd in februari uit haar functie gezet om een ander Twitterbericht. Naar aanleiding van twee doden op eerste kerstdag vorig jaar in Meppel twitterde ze ‘dat het vast om huiselijk geweld gaat’. Later bleek dat twee jonge mensen om het leven waren gekomen door koolmonoxidevergiftiging. Korpsbeheerder en burgemeester van Assen Sicko Heldoorn hield bij deze maatregel rekening met de eerdere tweet over de PVV.

## Prostaatkankerpatiënt krijgt er wat tijd bij

GOUDA — Vanaf vandaag is een er nieuwe chemokuur beschikbaar voor uitbehandelde patiënten met prostaatkanker, waardoor ze gemiddeld een paar maanden langer leven.

De chemokuur Jevtana is goedgekeurd door de Europese registratieautoriteit (EMA). De behandeling van uitgezaaide prostaatkanker

gebeurt in een aantal stappen: eerst is er een hormoonbehandeling, vervolgens een eerste chemokuur.

Als dat allemaal niet meer werkt, krijgen de patiënten het middel mitoxantron toegediend om de pijn te verlichten, ook via een chemokuur. In vergelijking met een behandeling met mitoxantron alleen, levert Jevtana een paar maanden extra overlevingswinst op.

## Nieuwe types kinderleukemie ontdekt

ROTTERDAM — Onderzoekers van het Erasmus Medisch Centrum hebben twee nieuwe types van kinderleukemie ontdekt. Deze week publiceren ze daarover in het wetenschappelijke tijdschrift *Cancer Cell*.

Het gaat om genetische varianten van T-cell acute lymfatische leukemie. Hoe meer bekend is over de specifieke variant, hoe

gerichter de leukemie kan worden behandeld.

De onderzoekers gaan nu werken aan nieuwe medicijnen, waarmee ze de leukemiecel zo gericht mogelijk kunnen uitschakelen. “Zo kunnen we de schade door de leukemiebehandelingen aan andere organen zo veel mogelijk beperken”, verklaarde onderzoeker Jules Meijerink van het Erasmus MC vandaag.

## Spoeddebat over Surinaamse misdadigers

DEN HAAG — De Tweede Kamer houdt een spoeddebat over de Surinaamse misdadigers in Nederland.

Dat gebeurt op verzoek van de PVV, die antwoorden van minister Ivo Opstelten (Veiligheid en Justitie) over de kwestie volstrekt onvoldoende vond en daarin werd bijgevolgen door Opstelten eigen VVD. Misdaadverslaggever Peter R. de Vries traceerde recentelijk negen gezochte criminelen uit Suriname in Nederland, onder wie drie moordenaars. Het gaat om criminelen die de afgelopen jaren uit een Surinaamse gevangenis zijn ontsnapt. Ze hebben in Nederland een nieuw bestaan opgebouwd. Nederland heeft volgens het departement de Surinaamse autoriteiten herhaaldelijk verzocht om informatie en rechtshulpverzoeken (nodig voor uitlevering). Zolang Nederland daarover niet beschikt, is uitlevering niet mogelijk en vervolging in Nederland niet kansrijk.

## Meisje (14) opgepakt met 38.000 euro

DEN HAAG — De douane op Schiphol heeft de afgelopen weken ruim 110.000 euro aan constant geld onderschept. Een van de verdachten die werd opgepakt, was een Kroatisch meisje van veertien jaar, dat 76 biljetten van 500 euro bij zich had. Het meisje reisde alleen uit Italië en had een vals Roemeens identiteitsbewijs bij zich.

Het ministerie van Financiën heeft dat vandaag bekendgemaakt. Het meisje is in een beschermde opvang geplaatst en heeft een voogd gekregen van de Raad voor de Kinderbescherming. Op 23 maart wilde een 28-jarige man uit Maarssen een bedrag van 75.000 euro meenemen naar Curaçao. Tijdens een controle ontdekte de douane het geld, dat in pakketten van 10.000 euro in sokken en schoenen verstopt zat. Mensen die 10.000 euro of meer willen meenemen, moeten daarvan aangifte doen bij de douane.

Reef Care Curaçao

KUIDA REF KORSOU

Alarmnummer tel.: 569-2099

(24 uur bereikbaar)

# Politie Wit-Rusland zoekt daders aanslag

**MINSK —** De Wit-Russische politie en inlichtingendiensten zoeken vandaag naar aanwijzingen over wie gisteren een aanslag pleegde op het drukste metrostation in hoofdstad Minsk. President Aleksandr Loekasjenko stelde dat de daders vermoedelijk uit het buitenland komen, maar verder lijken er niet veel aanwijzingen te zijn.

Loekasjenko eiste harde maatregelen van zijn veiligheidsapparaat. “Wie zijn ze? Ik vraag jullie je te haasten bij het vinden van dat antwoord”, zo spoorde hij zijn mensen aan. Hij zei verder: “Hak de handen af van iedereen die explosieven verstopt.” De politie moet niet alleen kijken naar mogelijke buitenlandse daders, maar ook binnen Wit-Rusland zelf zoeken. Door de aanslag vielen zeker twaalf doden en raakten 149 mensen gewond. Meer dan twintig mensen zijn zwaargewond; zij hebben bijvoorbeeld ledematen verloren. De lichtgewonden hebben letsel opgelopen doordat zij werden geraakt door rondvliegend materiaal of omdat ze door de kracht van de bom door de lucht werden geslingerd. Onbekenden hadden een zware bom ver-



Foto: AFP

Hoogwaardigheidsbekleders bezochten vlak na de aanslag gisteren de rampplek. Na jaren is Wit-Rusland weer opgeschrikt door een bloedige bomaanslag.

stopt onder een bankje in metrostation Oktjabrskaja, vlakbij de residentie en het hoofdkwartier van president Loekasjenko. Op het moment van de explosie waren er zeker driehonderd mensen in het station. Justitie in het 1,8 miljoen inwoners tellende Minsk gaat uit van een terroristische aanslag. Het was voor het eerst in

jaren dat Wit-Rusland werd opgeschrikt door een bloedige bomaanslag. De laatste grote aanslag was die op een popconcert in 2008, waardoor meer dan vijftig mensen gewond raakten. In 2005 werd de westelijke stad Vitebsk getroffen. Ook daar raakten alleen mensen gewond. Sommige leden van de Wit-Russische oppositie suggereerden

dat de aanslag mogelijk het werk is van de autoriteiten zelf, in een poging de aandacht van de grote problemen in het geïsoleerde land af te leiden. Wit-Rusland, waarvan de economie nog sterk op de communistische leest is geschoeid, is vrijwel bankroet en wacht op een miljardenlening uit buurland Rusland.

## ‘Palestijnen klaar om eigen land te regeren’

**JERUZALEM —** De Palestijnse Autoriteit is voldoende toegerust om een land te kunnen regeren. Dat maakte het kantoor van de speciale coördinator voor het vredesproces in het Midden-Oosten vandaag in een rapport bekend.

“In zes gebieden waar de VN het meest bij betrokken zijn, zijn de overheidsfuncties nu voldoende voor een functionerende regering van een staat”, aldus het rapport van de Nederlandse VN-coördinator Robert Serriy. Het document wordt morgen voorgelegd aan een bijeenkomst in de Belgische hoofdstad Brussel van donorlanden van de Palestijnen. Het rapport waarschuwt echter dat de Palestijnen

weinig extra vooruitgang zullen boeken zolang de Israëlische bezetting voortduurt en het vredesoverleg met Israël in een impasse blijft steken. De Palestijnse Autoriteit hoopt dat de Algemene Vergadering van de VN in september voor een Palestijnse staat binnen de grenzen van 1967 zal stemmen. De Palestijnen zouden dan volledig lid kunnen worden van de Verenigde Naties. Daarna dreigen de Palestijnen eenzijdig een staat uit te roepen, tenzij het vredesoverleg met Israël snel wordt hervat en resultaat oplevert. De Israëlische krant *Haaretz* meldde intussen dat de Israëlische premier Benjamin Netanyahu nadenkt over een aantal plannen om het diplomatieke initiatief

weer in handen te krijgen. Een plan behelst de gedeeltelijke terugtrekking van de troepen uit de bezette Westelijke Jordaanoever. De Westoever is verdeeld in drie gebieden: A is volledig in handen van de Palestijnen, B wordt door Israël en de Palestijnen gezamenlijk gecontroleerd, terwijl in C Israël het helemaal voor het zeggen heeft. Netanyahu zou een terugtrekking uit gebied B overwegen om dat over te dragen aan de Palestijnse Autoriteit onder leiding van Mahmoud Abbas. Gebied C zou daarna gezamenlijk bestuurd moeten worden met de Palestijnen, aldus Haaretz vandaag. Ontruiming van Israëlische nederzettingen op de Westoever zou in dit plan niet aan de orde zijn.

**MOSKOU —** Rusland heeft vandaag uitgebreid stilgestaan bij de allereerste bemande ruimtevlucht, precies vijftig jaar geleden. “Kosmonaut Yuri Gagarin opende een nieuw tijdperk in de menselijke geschiedenis”, zei president Dmitri Medvedev tijdens een bijeenkomst in het Kremlin. Onder de aanwezigen waren Gagarins weduwe en dochters.

Gagarin werd ook geprezen door de voormalige aartsvijand, de Verenigde Staten. “Ik weet zeker dat ik nooit naar de maan had kunnen gaan zonder de vlucht van Yuri. Hij was een held van de Sovjet-Unie en de hele wereld”, zei de Amerikaanse astronaut Thomas Stafford (80) in het Russisch. In 1969 kwam hij in een baan rond de maan.

Drie Russische kosmonauten kregen van Medvedev de hoogste onderscheiding van het land. Oleg Skripotsjka, Michail Kornijenko en Aleksandr Skvortsov, die onlangs in het internationale ruimtestation ISS waren, mogen zich voortaan Held van Rusland noemen. Gagarin kreeg na zijn historische vlucht met de onderscheiding Held van de Sovjet-Unie een soortgelijk eerbetoon. Eer-

## Gbagbo roept op tot beëindiging strijd

**ABIDJAN —** De Ivoiriaanse ex-president Laurent Gbagbo heeft gisteravond opgeroepen de strijd in zijn land te staken.

Hij verscheen kort voor de zender *TCI* van zijn politieke aartsrivaal Alassane Ouattara en zei dat de gevech-

ten moeten stoppen. Het land verkeert in staat van burgeroorlog onder meer als gevolg van de weigering van Gbagbo om af te treden als president na de presidentsverkiezingen eind vorig jaar. Hij stelt te zijn herkozen terwijl Ouattara over het algemeen als wettig geko-

zen president van het land wordt gezien. Gbagbo had zich verschanst in een presidentiële woning in Abidjan, maar werd gisteren na te zijn aangevallen door Franse en VN-troepen overmeesterd en afgevoerd naar een hotel dat als Ouattara's hoofdkwartier dient.

## Nog steeds onrustig in Abidjan

**ABIDJAN —** In Abidjan, de belangrijkste stad van Ivoorkust, klonk vandaag sporadisch geweeren mortiervuur, een dag na de arrestatie van oud-president Laurent Gbagbo. Dat meldde de BBC.

Het is niet duidelijk wie verantwoordelijk is voor het schieten. Gbagbo heeft nog veel aanhangers in de stad en sommigen weigeren zich over te geven aan de troepen van de nieuwe leider Alasane Ouattara. Volgens de BBC is er bijna geen politie op straat en doen ook verhalen over moorden uit vergelding de ronde. Banken zijn al weken gesloten en veel burgers blijven nog binnen uit angst voor nieuw geweld. Het land verkeerde maanden in een impasse omdat Gbagbo weigerde zijn verlies bij de presidentsverkiezingen van november te erkennen. Hij werd uiteindelijk gisteren opgepakt tijdens een gezamenlijke actie van aanhangers van Ouattara



Foto: AFP

Een pantserwagen van de Franse Gendarmerie werd feestelijk onthaald door de bewoners.

en Franse en VN-militairen.

### Meer dan 500 doden

In het westen van Ivoorkust zijn sinds eind maart zeker 536 mensen gedood. Dat meldde de woordvoester van de Hoge Commissaris voor de Mensenrechten van de Verenigde Naties (VN) vandaag. De meerderheid van de slachtoffers werd in de stad Duékoué vermoord.

Het onderzoeksteam van de VN dat actief is in het westen van het land, benadrukt dat het dodental nog flink kan stijgen. Ook zouden de daders ter verantwoording moeten worden geroepen. Dat is volgens de VN nodig voor de verzoening van de inwoners van Ivoorkust. Door het geweld zouden naar schatting duizenden mensen zijn omgekomen.

## ‘Mubarak voor de rechter’

**CAÏRO —** De Egyptische ex-president Hosni Mubarak zal voor de rechter een verklaring afleggen over beschuldigingen aan zijn adres. Dat heeft minister Mansour al-Essawy van Binnenlandse Zaken gezegd, meldde vandaag de krant *al-Ahram*.

Aanklagers in Caïro hebben Mubarak zondag gedagvaard in verband met de dood van demonstranten en de verduistering van overheidsgeld. De oud-president heeft de beschuldigingen als leugens afgedaan. Ook zijn zonen, Alaa en Gamal, moeten uitleg geven. De minister maakte niet bekend wanneer de Mubaraks aan een verhoor worden onderworpen in een oostelijke buitenwijk van Caïro. Zij verhuisden na de val van het regime op 11 februari van het presidentieel paleis

in Heliopolis, een wijk in het noordoosten van Caïro, naar de badplaats Sharm al-Sheikh aan de Rode Zee. Ze staan er onder huisarrest. Vrijdag betoogden tienduizenden mensen op het Tahrirplein in Caïro voor berechting van Mubarak en andere prominenten van het vorige regime. Mubarak was aan de macht vanaf 1981 en heeft de noodtoestand, die in het land was uitgeroepen, nooit afgeschaft. De militairen die in februari de macht overnamen, evenmin. De mensenrechtengroep Human Rights Watch (HRW) zei vandaag dat de militairen de vrijheid van meningsuiting verder beperken. Een blogger, Maikel Nabil, kreeg drie jaar cel, omdat hij de regerende militaire raad heeft beledigd. Hij werd 28 maart opgepakt en veroordeeld wegens 'het bezigen van ongepaste taal,

de aantasting van de goede naam van militairen en het verspreiden van valse informatie'. De uitspraak stond voor 12 april op de rol, maar Nabils advocaten ontdekten gisteren dat hij al was veroordeeld zonder dat hij of zijn raadslieden aanwezig waren. “Het is de ergste aanslag op de vrijheid van meningsuiting in Egypte sinds 2007”, aldus een zegsman van HRW. De militairen hebben beëloofd vrije verkiezingen te houden. De argwaan jegens de militairen wordt volgens waarnemers groter. De laatste dagen zijn wel een reeks voormalige topfunctionarissen opgepakt of opgeroepen om te verschijnen. Ex-parlementsvoorzitter Ahmed Fathi Sorour wordt morgen verhoord. De eerste topfiguur tegen wie een proces is begonnen, is oud-minister Habib al-Adly van Binnenlandse Zaken.

## ‘Goudomaat’ in Istanbul

**ISTANBUL —** Wie goud nodig heeft kan in de Turkse metropool Istanbul tegenwoordig naar de 'goudomaat'.

Voor de kleine Turkse bank Kuveyt Türk was dat een logische stap, nadat die had besloten zich in particuliere goudhandel te specialiseren. Turken zijn gek op goud: het is het cadeau bij geboortes,

verlovingen en huwelijken. Geschat wordt dat er ongeveer 5 miljoen kilo goud opgeborgen ligt in Turkse huizen. Dat wordt pas gebruikt in tijden van financiële nood. Kuveyt Türk biedt klanten de mogelijkheid het goud bij de bank te laten groeien en ermee te speculeren. Logisch vervolg was een 'goudomaat': de eerste mogelijkheid om op

elk moment van de dag goud te kopen, buiten het enorme netwerk van juweliers om. De bank meldde vandaag desgevraagd dat dagelijks ongeveer vijf mensen goud uit de muur trekken. Dat aantal stijgt langzaam. Op termijn wil Kuveyt Türk meer geldautomaten in Turkije omtoveren tot goudmaten.

## Rusland herdenkt eerste ruimtevlucht



Foto: AFP

Het hoofd van het Russische ruimte agentschap, Anatoly Perminov (r), met een foto van Yuri Gagarin.

der op de dag sprak Medvedev met de bemanning van het ISS. Hij noemde ruimtevaart een van zijn prioriteiten. “We waren de eersten in de ruimte, we hebben veel succes geboekt en we willen onze vooruitgang niet ver-

liezen”, aldus Medvedev. De Russische staatstelevisie liet de hele dag beelden zien van Gagarin en het heldenonthaal dat hij na de ruimtereis in binnen- en buitenland kreeg. Gagarin werd in de vroege

ochtend van 12 april 1961 gelanceerd. In 108 minuten vloog hij over de Grote Oceaan, Zuid-Amerika, Afrika en Turkije terug naar Rusland. Zeven jaar later kwam Gagarin om door een crash met zijn straaljager.

## Sterrenstelsels ontstonden eerder dan gedacht

**MÜNCHEN —** Amerikaanse en Europese astronomen zijn een stap dichterbij de oerknal gekomen. Ze hebben een sterrenstelsel ontdekt uit de begintijd van het heelal, ongeveer dertien miljard jaar geleden.

De ontdekking wordt binnenkort gepubliceerd in het Britse wetenschappelijke tijdschrift *Monthly Notices of the Royal Astronomical Society*. Het ontdekte sterren-

stelsel ontstond waarschijnlijk tweehonderd miljoen jaar na de oerknal. Het was tot nu toe niet bekend dat er zo vroeg in het bestaan van het universum al sterrenstelsels werden gevormd. Het licht dat de wetenschappers hebben waargenomen, is van 750 miljoen jaar later, toen het sterrenstelsel al volgroeid leek te zijn. In het begin van het heelal, kort na de oerknal, bestond het universum waarschijn-

lijk uit een dichte wolk van onder meer waterstofgas. Daaruit zijn in de loop van de tijd sterren, planeten en alle andere hemellichamen ontstaan. Die beginperiode was bepalend voor de verdere ontwikkeling van het heelal, maar veel is nog onbekend. Met de nieuwe ruimtetelescoop James Webb, die rond 2014 wordt gelanceerd, willen wetenschappers een nog scherper beeld krijgen van het jonge heelal.

## Boete voor gesluierde vrouw

**VERSAILLES —** De Franse politie heeft een vrouw beboet, omdat zij een gezichtsbedekkende sluier droeg. Het is de eerste keer dat naar buiten komt dat zo'n boete is uitgedeeld, sinds gisteren een verbod op dat soort kleding van kracht werd. Dat meldde een bron binnen de politie vandaag. Agenten

schreven gisteravond een boete van 150 euro uit aan een jonge vrouw in een winkelcentrum in Mureaux, ten noordwesten van Parijs. De bron meldde niet wat voor soort sluier de vrouw droeg. Het uitschrijven van de boete verliep 'zonder problemen'. Frankrijk is het eerste westerse land waar het

verboden is in de openbare ruimte een boerka of andere gezichtsbedekkende kleding te dragen. Het land telt vier tot zes miljoen moslims, van wie naar schatting tweeduizend vrouwen het gezicht volledig bedekken. Gisteren werden twee vrouwen opgepakt die gesluierd protesteerden tegen het verbod.

# Rennen voor meer onderzoek huidkanker

ORANJESTAD — Sanderijn Dirven (33 jaar) loopt dit jaar de Ronde van Aruba voor de stichting Linda tegen Melanoom. Deze stichting is onlangs in het leven geroepen toen haar goede vriendin Linda van der Valk (31 jaar) aan huidkanker overleed. Met de sponsorloop wil Dirven ook meer naamsbekendheid krijgen voor deze stichting die onderzoek naar huiskanker steunt en ook mensen bewust maken van deze ziekte. Vooral ook op Aruba waar zon een van de grootste attractie is.

Van onze verslaggever  
**Merlijn van Lelyveld**

“Deze kanker kan je voor een heel eind voorkomen als je goed voor je huid zorgt”, zegt Dirven nadrukkelijk. Ze woont sinds twee jaar op Aruba en heeft bovendien vier jaar op Curaçao gewoond. “Met de zon hier tellen die jaren voor je huid dubbel.” Dirven is nooit een echte zonzonbidster geweest, vertelt ze. Maar nu ze de ziekte van dichtbij heeft meegemaakt, beseft ze maar al te goed wat het met je kan doen. Haar vriendin heeft een kort, maar heftig ziektebed gehad, vertelt Dirven, en liet haar partner met hun dochtertje achter. Linda overleed 7 februari van dit jaar, een week voor de tweede verjaardag van hun dochtertje. “Nadat een melanoom bij haar was verwijderd en haar was verteld dat ze onder controle moest

blijven omdat de kanker elk moment terug kon komen, is ze nooit meer dezelfde geweest,” zegt Dirven. Negen maanden voor haar overlijden is Linda met haar partner en dochter op Aruba geweest. Ze was op dat moment beter, dacht iedereen, hoewel ze nog heel voorzichtig bleef met de zon. “Shirtjes aan, goed smeren en tussen twaalf en drie niet in de zon,” aldus Dirven. “Het bekende riedeltje. Toch zie ik hier nog zoveel mensen op het strand liggen braden in de zon. Ze beseffen niet wat het met je kan doen.” Een daarom wil Dirven de stichting helpen en daarnaast mensen bewust maken van de ziekte. De stichting Linda tegen Melanoom is opgezet door Linda zelf nog, haar ouders en zus. Op de website is te zien hoe de bestuursleden verschillende projecten bezoeken en welke de stichting steunt. “Dat vind ik mooi aan deze



Linda van der Valk, de onlangs aan huidkanker overleden vriendin van Sanderijn Dirven.

stichting”, legt Dirven uit. “Je kan precies zien waar je geld naar toe gaat.” Om geld in te zamelen voor de stichting loopt Dirven binnenkort dus mee met de Ronde van Aruba. Deze vindt plaats in de nacht van vrijdag 22 op zaterdag 23 april. Renners leggen een etappe af van 75 kilometer in estafettevorm met zijn vieren, als duo of individueel. Dirven gaat met drie vrienden, werkzaam bij de marine, rennen in teams van twee. Vrienden en bekende sponsoren de loop en het eindbedrag wordt gedoneerd aan de stichting.

Maar meer sponsors zijn nog steeds welkom.

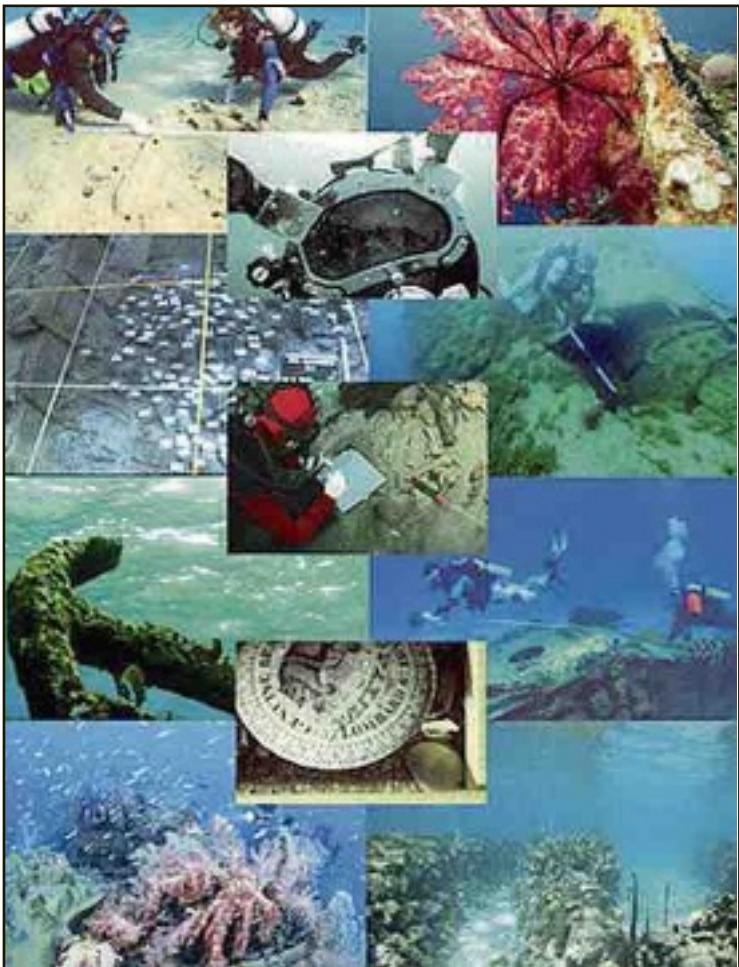
## Aruba en huidkanker

“Huidkanker was de meest voorkomende kankervorm op Aruba en daarmee stond de ziekte op nummer één,” verteld Lily Prins van het Koningin Wilhemina Fonds. “Wij hebben de cijfers tot 2007. Ik weet dus niet of het nu nog steeds zo is.” Wat bij veel mensen onbekend is, is dat tegen een melanoom vrijwel geen behandelingsmethode is. Deze vorm van kanker is resistent tegen chemokuren en bestraling. Alleen uitzaaiingen kunnen behandeld worden, maar de kanker kan elk moment terugkomen. Blootstelling aan de zon en zonnebank levert het meeste gevaar op en in het bijzonder voor mensen met een blanke huid. Vooral verbranding door zon moet voorkomen worden. Dirven verbaast zich dan nog steeds over de toeristen hier, en ook stagiaires en werknemers uit Nederland, die hier zo bruin mogelijk willen worden. “Het kan zo veel ellende veroorzaken. En bovendien, zodra je thuis weer uit het vliegtuig stapt, is de bruine kleur er grotendeels al af.” Meer informatie over de stichting is te vinden op [www.stichtinglindategenmelanoom.nl](http://www.stichtinglindategenmelanoom.nl).

# Cultureel erfgoed onder water

ORANJESTAD — De wetenschappelijke afdeling van het Archeologisch Museum Aruba heeft recentelijk om tafel gezeten met Cultuur-minister Michelle Winklaar (AVP) over het behoud van de sub-aquatisch nalatenschap van Aruba.

Als inleiding voor de vergadering gaf archeoloog Raymond Dijkhoff een korte toelichting op het onderwerp. Het aquatisch cultureel erfgoed omvat alle sporen van menselijke beschaving die onder water liggen of lagen en die een cultureel of historisch karakter hebben. Dijkhoff benadrukte het belang en de urgentie van het beschermen van onze onderwater-erfgoed. Winklaar heeft volgens het museum de zorgen ter harte genomen en kwam met het voorstel tot oprichting van een commissie met verschillende belanghebbenden die samenwerken ter behoud van ‘dit belangrijke onderwerp’. Dijkhoff was recentelijk op de regionale Unesco-conferentie ‘Technische en juridische uitdagingen van sub-aquatische archeologie in Mexico, Centraal Amerika en het Caribisch gebied’ in Cozumel, Mexico. Hier hield hij een presentatie over de



Enkele voorbeelden van het onderwater erfgoed van Aruba.

huidige stand van zaken op Aruba betreffende studies, documentatie en bescherming van het erfgoed onderwater op ons eiland. Voor

meer informatie kunnen belangstellenden terecht op de website van Unesco: [www.unesco.org/culture/en/underwater](http://www.unesco.org/culture/en/underwater).

## Zwangere buik beschilderen



ORANJESTAD — Ter introductie van haar nieuwe product, ‘maternity belypint’, heeft Arawak Mums in de afgelopen maand een prijsvraag gehouden via Facebook. De gelukkige winnaar Adelaida Simon (foto) mocht haar zwangere buik gratis laten beschilderen. Volgens het bedrijf is buik schilderen wereldwijd een steeds populairder wordende trend voor baby showers of fotosessies. De artiest die de tekeningen op de buik schildert is Bethsarin van Koetsveld. Overigens heeft Arawak Mums ook deze maand weer een prijsvraag voor zwangere vrouwen. Alles hierover op [www.facebook.com/wearyourbaby](http://www.facebook.com/wearyourbaby). Voor meer informatie kan ook contact worden opgenomen met Arawak Mums op telefoonnummer 743-9816.

ORANJESTAD — Fundacion Cerebro Vascular Aruba (CVA) organiseert aanstaande zaterdag tussen tien uur ’s ochtends en een uur ’s middags een theemorgen in Club San Martin te Santa Cruz.

Doel van de theemorgen is om patiënten die een her-

senbloeding hebben gehad en hun verzorgers vaker bij elkaar te laten komen. De theemorgen start met een bewegingssessie. Deze wordt gegeven door Jacqueline van Putten. Zij zal zich vooral richten op het aanleren van oefeningen die hersenbloedingpatiënten elke dag thuis kun-

nen doen. Aan de verzorgers geeft Tida Peterson tips en informatie over hoe zijn nog beter voor overlevenden van een hersenbloeding kunnen zorgen. Tenslotte wordt tijdens de theemorgen gekeken naar de mogelijkheid om een steungroep onder de patiënten zelf te starten. Club San Martin is rolstoel-

vriendelijk en de entree is gratis. Er zal een donatiebus aanwezig zijn voor wie een financiële bijdrage wil leveren. Fundacion CVA stelt op prijs als nog voor vandaag aanwezigheid wordt bevestigd. Dat kan door te mailen naar [fundacioncva@hotmail.com](mailto:fundacioncva@hotmail.com) of te bellen met 567-7004.

# Theemorgen voor hersenbloedingpatiënten

## Aquathlon Colegio Arubano

ORANJESTAD — Scholieren van Colegio Arubano strijden aanstaande zaterdag 16 april om half acht ’s morgens in een aquathlon. Er doen ongeveer 80 jongens mee aan de competitie en 100 meisjes. De

aquathlon bestaat uit 1200 meter rennen, 200 meter zwemmen en vervolgens nog eens 1200 meter rennen. De start en finish zijn bij Nikki Beach (voorheen Havana). Tijdens de les-

sen lichamelijke opvoeding op school zijn de scholieren door hun leraar Sjoerd van der Vaart getraind om aan deze competitie mee te kunnen doen. Sommige jongeren hebben daarbuiten nog eens extra getraind om

een snellere tijd de kunnen halen. Met rubberboten zal de marine in het water patrouilleren voor de veiligheid van de zwemmers. Het Rode Kruis is ook aanwezig voor de veiligheid van de deelnemers.

## Arubaanse kunstenaars exposeren in Haarlem



ORANJESTAD — Curator Moritz Ebinger, samen met kunstenaar Efram Angela in de kunstuimte De Nieuwe Vide in Haarlem. Daar werd eergisteren een nieuwe expositie geopend met werk van onder meer Arubaanse kunstenaars met als titel ‘Mas o menos Aruba y dibujos’. Werk dat onder meer eerder dit jaar getoond werd in Ateliers ’89 is dus nu in Nederland te zien onder curatorschap van de kunstenaar Moritz Ebinger. Ebinger heeft meerdere periodes op Aruba gezeten en workshops gegeven, onder meer bij Ateliers ’89. Er is werk te zien van onder meer Efram Angela, Jabu Arnell, Daniela Bershan, Chantal Breukers, Vera Croes, Mena Dirks, Telka van Dodewaard, Brenda Every, Nelson Gonzalez, Glenda Heyliger, Elvis Lopez, Alida Martinez, Felix & Mumford, Ryan Oduber, Ken Wolff, Thessaly Zimmerman. De gevolmachtigde minister van Aruba, Edwin Abath, verrichtte de officiële opening. De tentoonstelling is nog te zien tot 8 mei.

# Inschrijving voetbalkamp geopend

ORANJESTAD — De Voetbalschool organiseert een voetbalkamp en het is vanaf nu mogelijk kinderen in te schrijven. Het kamp vindt plaats van dinsdag 26 april tot en met vrijdag 29 april en is voor kinderen tussen de zes en veertien jaar oud.

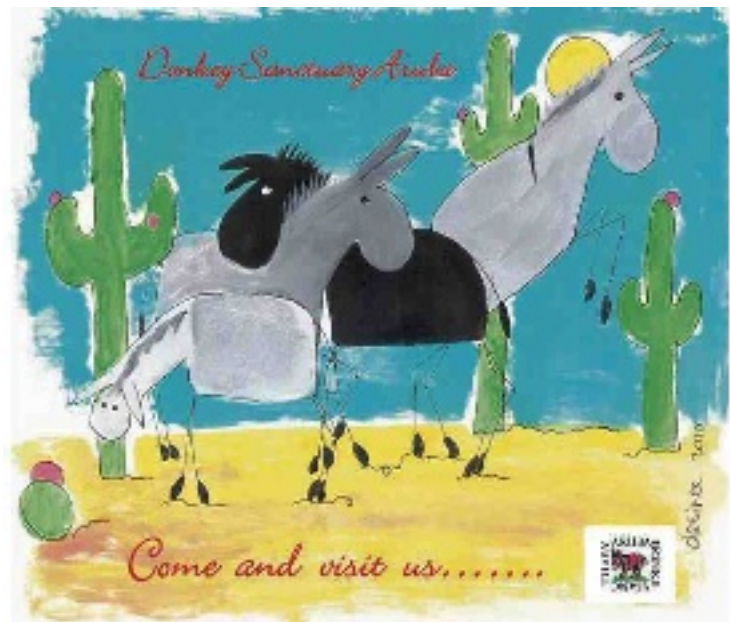
De tijden van het kamp zijn ’s morgens van negen tot elf uur of ’s middags van twee tot vier uur, het tijdstip is afhankelijk van de groep waarbinnen het kind zal val-

len. Het kamp vindt plaats in sportcomplex Frans Figaroa in Noord. De kosten bedragen bij drie of meer vrienden of kinderen van dezelfde club: 175 florin per kind, bij twee kinderen van een club of twee vrienden: 200 florin per kind of 250 florin voor elk kind dat individueel wordt ingeschreven. Een uniform, drinken, professionele training en een certificaat zitten inbegrepen in het inschrijfgeld. De voetbalschool geeft trainingen voor voetballers en keepers

in Nederland en België en organiseert verschillende kampen. Daarnaast geven ze ook cursussen voor trainers. De Voetbalschool richt zich met hun training op tactiek, functionele techniek en plezier en focust op top-talenten. Inschrijven voor het voetbalkamp is mogelijk via website [www.devootbalschool.nl/an](http://www.devootbalschool.nl/an) of email [aruba@devootbalschool.nl](mailto:aruba@devootbalschool.nl). Voor meer informatie kan contact worden opgenomen met Gayle Arendsz op 593-9784

## Wijnproeven in winkelcentrum

ORANJESTAD — Restaurant Kaffas in winkelcentrum Palm Beach Plaza houdt aanstaande vrijdagavond een wijnproef sessie met speciale Italiaanse wijnen uit het portfolio van Romar Trading. Een expert geeft ter plekke uitgebreid uitleg over de wijnen die in de aanbieding staan om geproefd te worden. De avond wordt in ieder geval gestart met een fluitje Torressella Prosecco. Zitplaatsen zijn gelimiteerd, reserveren kan door te bellen met 586-4002 of door online te reserveren op [www.kaffas.com](http://www.kaffas.com).



# Soab wil duidelijkheid kabinet

WILLEMSTAD — De Raad van Toezicht (RvT) van overheidsaccountant Soab wil dat de regering duidelijkheid verschafft over haar rol als adviseur Corporate Governance, voordat de stichting instemt met een mogelijke verlenging van wat zij omschrijft als een voor haar oneigenlijke taak. In een persbericht reageert de RvT gepikeerd op de kritiek waaraan de Soab in de afgelopen periode bloot heeft gestaan. “De grens is bereikt”, aldus de RvT van de Soab.

Vanuit zowel de politiek, als vanuit het kabinet is de afgelopen periode forse kritiek op adviezen van de Soab gekomen. De RvT wijst erop dat de discussie over de rol van de Soab als adviseur Corporate Governance, gevoerd moet worden binnen de grenzen van de haar toe te rekenen verantwoordelijkheden. “Soab kan en mag niet verantwoordelijk worden gesteld voor taken die ze niet heeft. Het is daarom raadzaam dat de overheid de beperkte rol van Soab als adviseur Corporate Governance eerst formeel en publiekelijk bevestigt, voordat Soab nogmaals instemt met een verlenging van deze voor haar oneigenlijke taak.” In dit verband dringt de RvT bij de regering aan om voor 30 juni de stichting op te starten die formeel en blijvend belast zou worden met het adviseurschap Corporate Governance, namelijk de Stichting Bureau Toezicht en Normering Overheidsentiteiten (SBTNO).

De RvT benadrukt in een persbericht dat de regels van goed corporate governance op 1 januari dit jaar zijn in-

gevoerd, mede om onwenselijke politieke beïnvloeding te voorkomen. Deze regels hebben betrekking op hoogwaardige en internationaal aanvaarde normen voor een deugdelijk bestuur en goed ondernemerschap. Het was de bedoeling dat de onafhankelijke stichting SBTNO binnen zes maanden operationeel zou worden om toezicht te houden op de naleving van alle facetten van de regelgeving. Omdat SBTNO echter nog niet operationeel is, werd de Soab door de overheid verzocht deze adviseerende taak tijdelijk waar te nemen. Als overheidsaccountant heeft Soab in het verleden immers herhaaldelijk adviezen gegeven die raakvlakken hadden met goed governance, bijvoorbeeld adviezen die voortvloeiden uit ‘operational audits’.

De termijn van waarneming is op verzoek van de overheid al drie keer verlengd en loopt weer af op 1 juli aanstaande. Maar volgens de RvT van de Soab is het van belang dat ‘indien en voordat er mogelijk sprake is van verlenging, de over-

heid de uitgangspunten formaliseert die tot nu toe in de praktijk zijn gehanteerd en deze publiekelijk maakt’. “Zonder deze duidelijkheid wordt het moeilijker om de Soab willens en wetens aan te spreken op taken die haar niet zijn toevertrouwd.”

De door de RvT aangehaalde uitgangspunten houden in dat kandidaten, die door de overheid worden voorgedragen voor directies of Raden van Commissarissen, door Soab aan de hand van een profiel op deskundigheid worden getoetst. Ook toetst Soab of benoemingen en ontslagen volgens de vastgestelde procedures verlopen. Een en ander gebeurt op grond van de statuten van de vennootschap en toepasselijke bepalingen in de wet waaronder de Code Corporate Governance. Om het publiek te informeren en voor te lichten, worden de adviezen van Soab openbaar gemaakt, door plaatsing op een eigen website. “Wat Soab echter niet doet, is het ‘screenen’ van kandidaten op het gebied van hun integriteit. De nog op te starten SBTNO, wordt volgens plan wel beminst om dat te doen. Mede daarom is het van belang dat die stichting zo spoedig mogelijk operationeel wordt. Zolang Soab de taak van SBTNO echter waarneemt, wordt de integriteit van de kandidaten beoordeeld door de overheid die hen voor benoeming voordraagt.

# Boot met opzet in brand gestoken

WILLEMSTAD — De boot van Scooby Tours-eigenaar Giovanni de Haseth werd in de nacht van zaterdag op zondag rond half een in de zeilhaven van Asiento in Brakkeput door twee personen in brand gestoken. Met deze boot, die vrijwel geheel is uitgebrand, gaf De Haseth op aanvraag rondvaarten voor toeristen.

De Haseth laat weten dat hij afgelopen vrijdag een zakelijk gesprek heeft gehad met twee personen, vader en zoon, dat niet geheel naar wens van het tweetal zou zijn verlopen.

De zoon zou tevens wrok koesteren naar aanleiding van gebeurtenissen in de persoonlijke sfeer. De Haseth licht toe: “Het viel me na dat gesprek op dat de sfeer niet goed was en toen ik de volgende dag een telefoontje van de zoon kreeg met het verzoek een feestje en een rondvaart op mijn boot te organiseren, was ik op mijn hoede. Ik ben niet ingegaan op het verzoek waarop de verbinding abrupt werd verbroken.”

De Haseth is vervolgens kort daarna nog tweemaal gebeld door de zoon waarbij de laatste keer een dreigement zou zijn geuit. Volgens de gedupeerde booteigenaar was de nachtelijke actie van de twee daders goed geobserveerd door drie getuigen, een visser, een zeilbootbewoner en een persoon die bij het Boathouse stond. Het tweetal



De eigenaar van Scooby Tours, Giovanni de Haseth, werd bedreigd alvorens zijn boot in brand werd gestoken.

kwam met grote snelheid op een Seadoo de zeilhaven binnen varen waarop een van hen op de boot klom en deze met benzine overgoot. “Bij de vlucht zijn ze op een boot gebotst en op een zandbank gestuit waarop de Seadoo over de kop ging. Ze blijken zo hard te hebben geschreeuwd dat de bootbewoner in eerste

instantie dacht dat het om een ongeluk ging en dat ze om hulp schreeuwden. Ik denk dat ze gewoon boos waren over het feit dat ze zoveel aandacht hebben getrokken tijdens hun ontsnapping. Het vermoeden bestaat dat ze ook wat verwondingen hebben opgelopen. Ik ben inmiddels door de advocaat

van vader en zoon benaderd waarbij werd toegegeven dat de zoon is betrokken en dat de vader de kosten van de boot zal betalen. De verzekering vergoedt dit namelijk niet”, aldus De Haseth. Hij benadrukt dat de pier ook beschadigd is en dat meerdere boten vlam hadden kunnen vatten.

# Cooper spreekt geruchten over aanblijven tegen

WILLEMSTAD — Charles Cooper spreekt geruchten tegen dat hij achter de schermen zou proberen om aan te blijven als politiek leider van de MAN. “Ik heb mijn functie ter beschikking aan de partij gesteld. Ik zal die brief niet intrekken. Als ik gevraagd wordt door de partij, dan zal ik het in overweging nemen”, aldus Cooper vanochtend.

Cooper stelde zijn functie als politiek leider ter beschikking aan de partij, nadat hij als nummer twee op de verkiezingslijst van de blauwe partij slechts 332 stemmen wist te vergaren. In de brief aan het bestuur stelt hij zijn functie als politiek leider beschikbaar, maar geeft hij ook aan dat hij zijn politieke carrière niet als beëindigd beschouwt. Aan de hand van zijn brief besloot het partijbestuur het proces voor een

nieuwe politiek leider op te starten. Cooper is op dit moment minister belast met de portefeuilles van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning in het kabinet-Schotte. Sinds begin dit jaar doen er geruchten de ronde dat Cooper helemaal niet weg zou willen en voornemens zou zijn om aan te blijven als politiek leider. De betrokkene zelf wijst al deze verhalen van de hand, als

zijnde geruchten. Hij hekel ook de personen die deze valse geruchten de wereld in helpen. “Ik heb een brief naar het bestuur gestuurd, waarin ik mijn functie als politiek leider ter beschikking stel. Ik kom niet terug op deze brief. Het enige wat ik heb gezegd is mocht het bestuur mij benaderen met het verzoek om aan te blijven, ik dit in overweging zal nemen.”

De minister geeft echter wel aan dat er stromingen en personen binnen de MAN bestaan, die vinden dat hij aan moet blijven. Enkele weken terug trok Elvis Andrade, een van de kandidaten voor de functie van politiek leider van de

blauwe partij, zich terug als een potentiële opvolger van Cooper. Andrade schaarde zich hierbij achter Cooper, die hij een hele goede politiek leider vindt. Binnen de MAN vinden velen dat Cooper in ieder geval moet aanblijven, totdat een nieuwe leider is ingewerkt.

Eind deze maand zal er meer duidelijkheid ontstaan over wie de kandidaten zijn voor de functie van politiek leider van de MAN. Personen, die zich kandidaat willen stellen voor deze functie, hebben tot zaterdag 30 april middernacht de tijd om zich bij het bestuur van de partij te melden.

# VBC: Stroomlevering in gevaar

WILLEMSTAD — Hoe kan financieel-economisch worden verklaard dat Curaçao tegen de wereldwijde trend in van prijsstijgingen van energie in combinatie met gebrek aan lokale overheidsreserves toch in staat is om een prijsverlaging van elektriciteit te voeren, vraagt de Vereniging Bedrijfsleven Curaçao (VBC) zich af in een persbericht.

De VBC is bezorgd dat door de afgekondigde prijsdaling van elektriciteit per 11 april de stroomlevering ernstig in gevaar zal komen. “Een dergelijk vooruitzicht is funest

voor zowel het leef- als investeringsklimaat.” Ook het niet marktconform aanpassen van de prijs van benzine en diesel (slechts een geringe stijging van de tarieven), vindt de VBC niet zo’n goed idee. “Wereldwijd is er, vanwege sterk toegenomen prijzen van ruwe olie, reeds geruime tijd sprake van stijging van prijzen van energie met als gevolg toename van de prijzen van aan energie gerelateerde producten en diensten zoals elektriciteit, benzine, diesel, transport en vervoer. Lokaal worden al enige tijd elektriciteit, benzine en diesel onder de kostprijs verkocht, een fenomeen dat bekend-

staat als voorfinanciering. De achterstallige rekening bedraagt vele tientallen miljoenen guldens. De overheidsfinanciën zijn weliswaar sterk verbeterd dankzij de schuldsanering, echter Curaçao heeft nog steeds een staatsschuld van meer dan 1,5 miljard gulden die alleen maar verder dreigt toe te nemen vanwege de geringe politieke bereidheid om de tering naar de nering te zetten. Desondanks is besloten dat de accijns op benzine met 50 procent zal worden verminderd terwijl onduidelijk is hoe financiering van deze aderlating voor de overheid gaat geschieden.”

# Hensley Meulens op ruimtevlucht

WILLEMSTAD/AMSTERDAM — Space Expedition Curaçao (SXC) heeft opnieuw een aantal belangrijke stappen gezet naar zijn eerste vlucht begin 2014.

Exact vijftig jaar nadat Yuri Gagarin de eerste mens in de ruimte werd, gaf het Nederlandse ruimtevaartinitiatief samen met het Amerikaanse bedrijf XCOR (de ontwerper

en producent van het ruimtevaartuig) vandaag een toelichting aan de internationale pers bij het Nederlands Lucht- en Ruimtevaartlaboratorium (NLR). Begin deze maand startte de verkoop van ruimtetickets officieel. De eerste honderd vluchten worden uitgevoerd door een groep van ‘founder astronauts’ die op persoonlijke titel worden uitgenodigd. Onder de eerste vijftien founder astronauts zitten al enkele beroemde namen. SXC maakte vandaag bekend dat de 44-jarige Curaçaose honkbalcoach Hensley Meulens ook een ruimtevlucht zal maken. “Amerikanen zijn natuurlijk gek op ruimtevaart.

Maar ook voor Curaçao is dit een geweldig initiatief. Niet alleen voor het toerisme, maar ook voor alle maatschappelijke en educatieve projecten die rond het ruimtevaartprogramma worden uitgerold op het eiland”, aldus Meulens. SXC laat weten dat premier Gerrit Schotte op het bericht dat Meulens ook de vlucht zal maken dolenthousiast zou zijn over de ruimteplannen en blij is dat een van de eerste future astronauts uit Curaçao komt. De Nederlandse dj Armin van Buuren (34) zal ook deel uitmaken van de groep. Martin Schröder (79), de oprichter van Martinair, is een andere opvallende naam op de lijst.

Ook het Nederlandse supermodel Doutzen Kroes (26) heeft zich aangemeld: Alle astronauten die van dat beeld hebben mogen genieten, zeggen dat die ervaring hun leven heeft veranderd. Ik sta zelf te popelen om te gaan, en kan daarnaast heel trots aankondigen dat SXC één extra ticket beschikbaar heeft gesteld aan dance4Life, de organisatie die jongeren inspireert om de verspreiding van hiv en aids wereldwijd terug te dringen. Dit ticket zal op 2 juli, voorafgaand aan Sensation White, worden geveild”, aldus Kroes. De laatste bekende naam in het voorlopige lijstje van founder astronauts is Erica Terpstra.

# 37 illegalen aangehouden

WILLEMSTAD — Bij acties, gericht op buitenlanders zonder geldige verblijfspapieren, zijn gisteren in totaal 37 personen aangehouden door de politie. Aan de Caracasbaaiweg, ter hoogte van het pompstation, werden zeventien buitenlanders aangehouden. De politie hield auto's en bussen aan om de inzittenden te controleren. Zestien van deze aangehouden personen bleken niet te beschikken over de nodige vergunningen en werden naar de barakken bij de Bon Futuro-gevangenis gestuurd. Zij zullen worden uitgezet. Het gaat om vijf mannen uit Ecuador, vijf Haïtiaanse mannen, drie vrouwen, twee Colombiaanse mannen en een Jamaicaanse

vrouw. Bij controles in dit kader werden in onder andere Bándabou gistermorgen 21 mannen aangehouden. De controles vonden plaats bij bouwplaatsen op Blauwbaai en Willibrordus, bij het Kunuku Aquaresort. Allen werden

aangehouden en naar de barakken gestuurd. Het betreft vijf Colombianen, vier Venezolanen, vier Guyanezen, drie Haïtianen, twee Jamaicanen, een man uit Ecuador, een man uit Amerika en een Surinamer.

Advertenties Curaçao

**Ales** voor uw kantoor

CURACAO

 **OFFICE SYSTEMS**

Orionweg 21 • Tel.: 465-8998  
www.curacaoofficesystems.com

Kantoorartikelen, bureaus, kasten, stoelen, ladeblokken etc.



Ballen voor Voetbal, Tennis, Basketbal, Volleybal & meer



Schottegatweg Oost 211  
tel. 461-2972



# 3rd Anniversary

SACCHETTO PROSECCO "Frizzante" (DOC) Magnum

Made from 100% Prosecco di Valdobbiadene grapes, this has a straw color and small bubbles. A touch of pear and melon in the aroma, this is crisp and clean with nice acidity and has a refreshing dry finish. Paolo Sacchetto has decided to use the traditional string (known as "spago") to tie down the cork with this wine- a classy touch and one that other producers are starting to emulate.

**Nafl. 24.95**

Caracasbaaiweg 2 - rotonde Salinja 461-2608 - www.thewinefactory.an



# Le Creuset Me!!



Caracasbaaiweg #40  
Tel: 4657980  
www.dekoksmaatcuracao.com

Trendbreuk volgens CBS:

# Aantal Curaçaoënaars groeit

WILLEMSTAD — Sean de Boer, directeur van de Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), kijkt terug op een geslaagde census. Tot nu toe zijn 131.051 personen geteld, waarvan 71.113 (54 procent) vrouwen en 59.951 (46 procent) mannen. Uit de voorlopige resultaten blijkt dat het bevolkingsaantal is gestegen ten opzichte van de laatste volkstelling in 2001, toen het definitieve aantal 133.644 was. Dat concludeerde De Boer voorzichtig tijdens de eerste presentatie van de resultaten.

De officiële census week is op 3 april afgerond. Volgens de CBS-directeur is de Census 2011 geslaagd. De meeste personen en huishoudens op het eiland zijn geteld. De huizen die tijdens deze telling niet zijn meegeteld, zullen tijdens de natelling in de laatste twee weken van april alsnog worden bezocht. Het censusteam is op dinsdag 5 april direct begonnen met de totaalstellingen en inventarisatie. Het CBS kan de volledige onderzoeksresultaten nog niet geven, omdat de volkstelling 2011 nog niet is afgerond. De officiële resultaten van de census voor het jaar 2011 worden binnen een jaar bekendgemaakt.

## Individualisering

Uit de voorlopige cijfers blijkt dat het aantal alleenstaanden is gestegen. Ook de groep eenpersoonshuishoudens is gegroeid. Tegenwoordig blijkt dat een huishouden uit gemiddeld 2,7 personen bestaat. In 1960 bestond een huishouden uit vijf personen. In 2001 is dit aantal geslonken naar 3 personen en tien jaar later



Foto: Ken Wong

CBS directeur Sean de Boer en Census projectleider Barbara Perquin kijken terug op een geslaagde volkstelling 2011.

naar 2,7. Volgens De Boer is dit een gevolg van de individualisering van de samenleving.

## Natelling

Deze week gaat de natelling van start. Vanaf donderdag 14 april tot en met 30 april gaan vierhonderd tellers namens het CBS weer op pad. Hun taak is om de resterende 7839 (11 procent) huishoudens te tellen. Elke teller bezoekt ongeveer twintig huizen. De vierhonderd tellers zijn niet willekeurig gekozen. Het gaat volgens Barbara Perquin, projectleider van de census, om de vierhonderd beste tellers van de ruim 2300. Het CBS doet een beroep op eenieder die nog niet is geteld, om

|                 | 1992    | 2001    | 2011    |
|-----------------|---------|---------|---------|
| Bevolking       | 144.097 | 133.644 | 131.051 |
| Mannen          | 70.761  | 67.196  | 65.924  |
| Vrouwen         | 73.336  | 66.448  | 65.127  |
| 0-14 jaar       | 22.7    | 22.7    | 22.7    |
| 15-64 jaar      | 45.0    | 45.0    | 45.0    |
| 65+ jaar        | 8.3     | 8.3     | 8.3     |
| Werkloosheid    | 13.2    | 13.2    | 13.2    |
| Werkgelegenheid | 13.2    | 13.2    | 13.2    |

contact op te nemen met het Censusbureau op telefoonnummer 462-6226 of 462-6227, zodat men een afspraak kan maken om alsnog geteld te worden. De volkstelling is verplicht. Op weigering staat een boete tot maximaal twee weken gevangenisstraf. De census dient twee doelen. Ten eerste om een actueel en accuraat beeld van de leefsituatie op Curaçao in kaart te krijgen. Ten tweede om het

bestand van Kranshi, de burgerlijke stand, actualiseren. De Boer benadrukte weer dat de census anoniem is.

“De lijst die bestemd is voor Kranshi wordt niet gekoppeld aan het formulier van de volkstelling. Bovendien mag Kranshi de gegevens niet doorspelen aan derden, zoals de immigratiedienst. Ook zijn de enquêteurs gebonden aan een geheimhoudingsplicht”, aldus De Boer.

## Jackson: ‘Desastreuze gevolgen voor CPA/KTK’

WILLEMSTAD — PAR-Statelid Dennis Jackson meent dat de minister van Economische Ontwikkeling, Nasser El Hakim, beslissingen zou hebben genomen met desastreuze gevolgen voor de bedrijven CPA/KTK en op deze wijze de haven van Curaçao heeft benadeeld. “Zonder dat de minister een totaalplan heeft voor de haven CPA/KTK”, aldus het Statenlid.

De gevolgen voor de haven zijn volgens Jackson te zien in onder andere de volgende zaken: KTK in Panama krijgt geen internationale opdrachten meer en Curaçao loopt daarmee buitenlandse valuta mis; de directeur van CPA wordt ontslagen en Soab geeft aan dat er geen geldige reden is om de directeur te ontslaan. Nu is het wachten op de rechtszaak voor schadevergoeding en dit zal in de duizenden guldens lopen, wat betaald moet worden door CPA/KTK en dus de belastingbetaler; CPA is internationale erkenning verloren als zijnde een bedrijf dat werkt volgens internationale kwaliteitsnormen aangezien het zijn

ISO-certificaat is verloren. “Opvallend en vooral triest is, dat onlangs dit alles minister El Hakim tot twee keer toe met lege handen en zonder plan van aanpak voor CPA/KTK verschijnt in het parlement. Ook zonder enig document waar het parlement om heeft verzocht. Het parlement heeft in zijn mailbox een brief ontvangen van de interim-directeur waarin hij de minister verzoekt om tijd te krijgen tot 22 april om het plan voor CPA te presenteren”, aldus het Statenlid. Volgens Jackson zou dit duiden ‘op het feit dat de beslissingen die zijn genomen met betrekking tot CPA/KTK niet gebaseerd zijn op een professioneel opgesteld plan’. “Dit heeft geresulteerd in een achteruitgang van CPA/KTK en er zijn grote kansen verloren gegaan voor Curaçao”, aldus het Statenlid. De fractie van de PAR benadrukt dat minister El Hakim ‘dient te handelen met als doel de economische ontwikkeling van Curaçao en dat hij in de golf van vervolgingen, van instanties en personen, niet mag toelaten dat de positieve ontwikkeling van Curaçao gehinderd wordt’.

## Gosieweg deels gesloten

WILLEMSTAD — De Gosieweg zal vanaf morgen gedeeltelijk voor het verkeer worden afgesloten in verband met wegwerkzaamheden.

De afsluiting heeft betrekking op het stuk vanaf Botika Novo en Marchena Hardware tot en met de Monreposweg. Het gaat hier om de laatste

fase van de reconstructie van de Gosieweg. De werkzaamheden zullen ongeveer zeven weken in beslag nemen en worden uitgevoerd door aannemersbedrijf MNO-Vervat. Gedurende de wegwerkzaamheden zullen automobilisten middels verkeersborden op de veranderde verkeerssituatie worden gewezen.

## Wegwerkzaamheden Yotin Kòrtá

WILLEMSTAD — Deze week zullen de wegwerkzaamheden bij Julianadorp worden voortgezet. Deze werkzaamheden hebben betrekking op de weg vanaf Yotin Kòrtá tot Julia-

nadorp en vanaf Julianadorp tot met het verkeersplein te Zegu. De werkzaamheden zullen ongeveer een week in beslag nemen en worden door aannemersbedrijf CWM uitgevoerd.

## Cooper sluit werkbezoek in Nederland af

WILLEMSTAD/DEN HAAG — Bij het Curaçaohuis vond vrijdag een expertbijeenkomst plaats over het onderwerp ‘Transport en Ruimtelijke Ontwikkeling’ met de minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Ontwikkeling Charles Cooper. De plaatsvervangende gevolmachtigde minister, Humphrey Senior, leidde de bijeenkomst met professionals uit het transportwezen, de bouw en projectontwikkeling.

Onder de aanwezigen waren afgevaardigden van de Haagse Tram Maatschappij (HTM), Ballast Nedam, de Europese tak van het Curaçao Toeristenbureau (CTB) en zelfstandige ondernemers van Curaçaose afkomst, zoals ingenieursbureau Daantje en architectenbureau Akropolis. Ook de Arubaanse gevolmachtigde minister Edwin Abath was aanwezig. Er werd van gedachten gewisseld over de huisvestingsproblematiek, het vervoer- en verkeersprobleem in relatie tot de infrastructuur van het wegennet, en de oplossing voor de zware schade aan de wegen op Curaçao veroorzaakt door de excessieve regenval.

De bijeenkomst werd even onderbroken voor een bezoek van staatssecretaris Joop Atsma van Infrastructuur en Milieu. In verband met een economische missie naar India kon minister Melanie Schultz-van Haagen niet aanwezig zijn en moest deze afspraak verplaatst worden. De minister en staatssecretaris

bespraken onder andere de situatie op Curaçao sinds de ontmanteling. Verder werd er gesproken over de Rijkswet Nationaliteit Zeeschepen. Ook kwam de problematiek rondom de piraterij ter sprake en de verdere aanpak daarvan in Koninkrijksverband. Institutionele Versterking Maritiem Bestuur is een samenwerkingsproject met het Nederlandse ministerie van Infrastructuur en Milieu, bestaande uit wetgeving, training en opleidingen gedurende een periode van vijf jaar. Dit heeft als gevolg van de staatkundige veranderingen vertraging opgelopen, maar beide partijen hebben aangegeven de samenwerking te willen voortzetten. Tot slot bespraken de minister en de staatssecretaris het Maritieme Overleg Platform, dat dit jaar nog op Aruba zal plaatsvinden. Cooper en zijn delegatie brachten vrijdag een bezoek aan de Koninklijke Vereniging van Nederlandse Reders (KVNR). Het project zeebe-

rig aan bod. Het gaat hier om een bewustwordingscampagne voor de Curaçaose jeugd, waarbij de nadruk wordt gelegd op de carrièremogelijkheden binnen de maritieme sector.

## Haven Rotterdam

Cooper bracht op woensdag een bezoek aan de haven van Rotterdam waar hij een rondvaart maakte. Het bezoek begon met een kennismaking met André Kramer, de directeur van Kramer Groups, waarna er een rondleiding door de Container Terminal werd gegeven. Het bezoek werd afgesloten met een presentatie van Roger Clasquin, hoofd ‘Port of Rotterdam International’. Hierbij waren ook aanwezig de plaatsvervangende gevolmachtigde minister van Curaçao Humphrey Senior, het hoofd Haven en Industriële Complex van Gemeente Rotterdam Carola Tubbing en Jan Sierhuis, directeur van de Maritime Authorities Curaçao (MAC). Aansluitend bracht Cooper een beleefdheidsbezoek aan de vicepresident van de Raad van State, Herman Tjeenk-Willink. Hierbij werd tevens besproken dat Curaçao binnenkort een nieuwe Staatsraad zal benoemen, aangezien Staatsraad van het Koninkrijk Maarten Ellis later dit jaar met pensioen gaat.

## Nog geen opvolger Vermaas als Vertegenwoordiger Nederland

WILLEMSTAD — De Vertegenwoordiger van Nederland op Aruba, Curaçao en St. Maarten, Rob Vermaas, neemt vandaag afscheid in Willemstad.

Het ministerie van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties is bezig met

zijn opvolging. Tot het aantreden van een opvolger is Patricia Grollé waarnemend Vertegenwoordiger van Nederland op Aruba, Curaçao en St. Maarten. Bijna vijf jaar was Vermaas werkzaam in de Nederlandse Antillen en op Aruba. Met de staatkundige veran-

dering van 10 oktober vorig jaar werden de Vertegenwoordigers in de Nederlandse Antillen en op Aruba samengevoegd tot één Vertegenwoordiging op Aruba, Curaçao en St. Maarten. Vermaas gaat met pensioen en keert terug naar Nederland.

## Curaçaoënaars in Rotterdam doodgeschoten

ROTTERDAM/WILLEMSTAD — In Rotterdam-Beverwaard is gistermiddag een Curaçaose man doodgeschoten. Dat heeft de politie vandaag bekendgemaakt. Volgens ooggetuigen kregen meerdere mensen op klaarlichte dag ruzie bij de speeltuin aan de Schinnenbaan. Ze zouden elkaar achterna hebben gezeten, totdat iemand een wapen trok.

Rond half drie weerklonken meerdere schoten. Het 27-jarige slachtoffer belandde in het water. De politie heeft zijn lichaam uit het water getrokken en nog geprobeerd zijn leven te redden. Maar dat

mocht niet baten. Getuigen vertelden tegen RTV Rijnmond dat de vermoedelijke dader een blauw T-shirt aanhad en wegluchtte in een auto. De aanleiding voor de schietpartij zou liggen in eerdere incidenten in de wijk, waarvan één nog vorige week. “Toen liepen daar twee bendes te schieten”, zegt een buurtbewoner. “En een tijdje terug is er ook iemand neergestoken hier vlakbij.” Afgelopen zaterdag is ook al een man van Curaçaose afkomst doodgeschoten in Rotterdam. Even na vijf uur ‘s middag is aan de Dorpsweg in Rotterdam-Zuid een man neergeschoten en ter plekke aan zijn verwondingen over-

leden. Het incident vond plaats op het trottoir van het politiebureau aan de Dorpsweg. Politieagenten die op het moment van de schietpartij in het bureau aanwezig waren hoorden schoten en renden naar buiten. Daar troffen zij de neergeschoten man aan.

Agenten hebben nog geprobeerd het slachtoffer te reanimeren evenals de snel ter plaatse zijnde ambulance-dienst. Het slachtoffer overleed echter ter plekke. De politie is direct een grote zoekactie gestart naar de dader. Ook hij is vermoedelijk

van Antilliaanse afkomst, maar nog steeds voortvluchtig.



Advertenties Curaçao

## CONFERENTIE

NEDERLANDSE VERENIGING VAN  
ADVOCATEN-BELASTINGKUNDIGEN  
2 T/M 5 MEI 2011 OP CURAÇAO

Van maandag 2 tot en met donderdag 5 mei 2011 organiseert de Nederlandse Vereniging van Advocaten-Belastingkundigen (NVAB) haar tweejaarlijkse fiscale conferentie op Curaçao. De conferentie vindt plaats in hotel Kura Hulanda in Otrabanda, Willemstad.

De conferentie staat dit jaar in het teken van een aantal onderwerpen, te weten:

- Afgezonderd Particulier Vermogen
- Actuele fiscaal advocatuurlijke onderwerpen w.o. de strafbeschikking en bestuurdersaansprakelijkheid
- Fiscale regelgeving BES-landen
- Curaçao als gateway naar Zuid-Amerika
- Toekomst fiscale rechtspraak in Caribisch Nederland



### Spreekers o.a.:

- Angel Bermudez, vz managementteam belastingdienst Caribisch Nederland, Curaçao
- Paul Bongaarts, Hof Den Bosch
- Prof. Guido de Bont, De Bont Advocaten, Amsterdam en hoogleraar Erasmus Universiteit Rotterdam
- Hans Hertoghs, Hertoghs Advocaten, Breda
- Karel Frielink, Spighoff, Curaçao
- Lennart Huijsen, PwC, Curaçao
- Charles Langereis, Spighoff, Amsterdam
- Martin Muller, Jaeger Advocaten-belastingkundigen, Amsterdam
- Peter Muller, Taxand Curaçao
- Prof. Peter Wattel, AG-Hoge Raad der Nederlanden

### Aanmelden en vragen

Arne Kattouw: arne.kattouw@an.pwc.com  
of Hanneke Harmsen:  
hanneke.harmsen@an.pwc.com

### Kosten

De conferentie fee bedraagt ANG 1.450,-.

De NOVA zal naar verwachting 16 PE punten toekennen aan dit congres.





# Liverpool wint met gemak

**LIVERPOOL** — Liverpool heeft gisteren in de Engelse voetbalcompetitie overtuigend gewonnen van Manchester City. Op het eigen Anfield was de ploeg van coach Kenny Dalglish met 3-0 te sterk.

De eindstand was bij rust al bereikt. Dirk Kuijt maakte het tweede doelpunt voor Liverpool. De andere treffers kwamen op naam van Andy Carroll die voor het eerst scoorde sinds zijn komst van Newcastle United afgelopen winter. Door de overwinning mag Liverpool nog dromen van de Champions League. De 'Reds' staan zesde en hebben met nog zes wedstrijden te gaan acht punten minder dan nummer 4 City. Die plaats betekent toegang tot de voorronde van het Europese miljoenenbal. Nummer 5 Tottenham Hotspur heeft nog een inhaalduel tegoeed en heeft evenveel verliespunten als City. De miljoeneninformatie van City kreeg in de eerste helft nog een extra domper te verwerken met het uitvallen van clubtopscorer Carlos Tevez. De Argentijn maakte al negentien competitiedoelpunten. Mario Balotelli verving hem, maar ook de Italiaan strompelde in de slotfase met een vermeende rugblessure van het veld. Zijn aftocht betekende wel dat Nigel de Jong als invaller nog wat speelminuten kreeg. Het leek erop dat City de confrontatie met stadgenoot Manchester United van komend weekeinde belangrijker vond. De rivalen staan zaterdag tegenover elkaar in de halve finales van de FA Cup. De Jong en David Silva begonnen vermoedelijk met die confrontatie in het achterhoofd op de bank. Liverpool was vanaf de eerste minuut de baas in eigen stadion. Oud-Ajaciëd Luis



Foto: AFP/Paul Ellis

Andy Carroll (l) viert feest na één van zijn doelpunten voor zijn ploeg Liverpool tegen Manchester United: 3-0.

Suarez, die met Carroll het nieuwe aanvalsduo van het elftal vormt, hield de verdediging van City continu bezig. De Uruguayaan was ongelukkig in de afronding. Dat gold niet voor Carroll die in de 12e minuut verwoestend uithaalde toen de bal toevallig voor zijn voeten belandde. In een tijdsbestek van twee minuten besliste Liverpool vervolgens de wedstrijd. Eerst scoorde Kuijt op aangeven van Fabio Aurelio. De Katwijkier maakte zijn negende doelpunt in de Premier League. Vlak daarna kopte Carroll zijn tweede binnen na een voorzet van Raul Meireles, al beroerde City-verdediger Aleksandar Kolarov de bal ook nog even met het hoofd. Liverpool wacht zondag opnieuw een topduel. Dan is Arsenal in Londen de tegenstander, terwijl Manches-

ter City het zaterdag in de halve finale van de FA Cup tegen stadgenoot United waarschijnlijk zal moeten stellen zonder Tevez. De Argentijnse clubtopscorer liep een hamstringblessure op. “Het wordt erg moeilijk voor zaterdag”, zei Mancini tegen Sky Sports. De coach gaf te kennen dat Tevez zijn hamstring mogelijk gescheurd heeft. Het seizoen zou nog niet ten einde zijn voor de aanvaller. Nummer 4 City heeft nog zes wedstrijden om de derde plaats in de Premier League te heroveren op Chelsea. Die plek betekent rechtstreekse toegang tot de Champions League. Verder doet de Amerikaanse sporttycoon Stan Kroenke moeite om de volledige zeggenschap te krijgen over Arsenal. De miljardair uit Denver bezit nu al 29,9 procent van de aandelen van de

Londense club. Volgens de BBC en Sky Sports probeert hij Danny Fiszman, goed voor een pakket van 16,1 procent, en Lady Nina Bracewell-Smith (15,9) uit te kopen. Kroenke zou bereid zijn hen 11.000 pond (12.450 euro) per aandeel te betalen. Dat gaat hem in totaal ruim 250 miljoen euro kosten. Het betekent tevens dat de marktwaarde van de club van Robin van Persie zo'n 850 miljoen euro is. Als de 63-jarige Amerikaan, onder meer al eigenaar van de Denver Nuggets (basketbal) en Colorado Avalanche (ijshockey), in zijn opzet slaagt bezit hij 62 procent van de aandelen en is hij verplicht ook een bod uit te brengen op de rest. Die is voor een belangrijk deel in handen van de Russische staalmagnaat Alisjer Oesmanov.

## Haase verslaat Davidenko

**MONTE CARLO** — Robin Haase is uitstekend begonnen aan het graveltoernooi van Monte Carlo. De Nederlandse tennisser rekende gisteren in de eerste ronde af met de Rus Nikolai Davidenko: 7-5, 4-6 en 6-4. De partij duurde bijna drie uur.

“Ik ben erg blij dat ik doorben. Ik verheugde me al een tijdje op het gravelseizoen en dan is het mooi om te beginnen met een overwinning”, aldus een tevreden Haase die bij zijn vorige vier toernooien op de ATP Tour in de eerste ronde verloor. “Maar daar waren telkens goede redenen voor. Het ging niet ten koste van het vertrouwen en ik heb me snel weer op mijn spel kunnen focussen.” Haase verloor eind maart zijn openingspartij in Miami van de Serviër Janko Tipsarevic. Eerder die maand ging hij in Indian Wells ook in de eerste ronde onderuit, toen tegen de Duitser Rainer Schüttler. Hij kwam naar de Verenigde Staten met drie lange partijen tijdens de ontmoeting met Oekraïne voor de Davis Cup in de benen. In de periode voor de landenwedstrijd verloor Haase maar

nipt van de Italiaan Andreas Seppi in Marseille. Bij het toernooi van Rotterdam strandde hij tegen de latere winnaar Robin Söderling uit Zweden. Haase leek tegen Davidenko op weg naar een snelle zege, maar verspeelde in de tweede set een break voorsprong. “Ik miste twee ballen en dit soort spelers gaat er dan meteen overheen. Gelukkig kon ik het in de derde set herstellen met aanvallend spel.” Het was de eerste keer dat Haase en Davidenko elkaar troffen. In de tweede ronde in Monte Carlo treft Haase de als zevende geplaatste Oostenrijker Jurgen Melzer, die in de eerste ronde een 'bye' had. “Ik heb hem in Rotterdam en Marseille zien spelen en daar leek het of hij er weinig zin in had. Hij heeft Nederlanders in zijn begeleiding en die hebben me verteld dat hij hier wel gefocust

naar toe is gekomen, dus ik ga het zwaar krijgen.” Aan de omstandigheden in het Franse prinsdom zal het voor Haase niet liggen. “Het is een prachtig park en een geweldig stadion.” De verlokkingen van de stad zal hij mijden. “Dat doe ik eigenlijk zelden. Ik kom hier om goed te tennissen.” In Rome heeft Thomas Schoorel gisteren in drie sets de tweede ronde gehaald van het plaatselijke challengertoernooi. De Nederlandse tennisser rekende in een partij die bijna drie uur duurde af met de Spanjaard Pablo Carreno-Busta: 3-6, 6-3 en 7-6 (6). Schoorel treft in de tweede ronde de Serviër Boris Pashanski, die verrassend de als tweede geplaatste Duitser Björn Phau uitschakelde met 6-4 en 6-4. In het dubbelspel moest Schoorel vermoedelijk zijn inspanningen van de single bekopen. Samen met de Serviër Nikola Ciric ging hij in de openingsronde kansloos onderuit tegen het als tweede geplaatste Duitse duo Christopher Kas en Andreas Beck: 6-1 en 6-3.

## Cambuur speelt gelijk

**LEEWARDEN** — Cambuur Leeuwarden heeft gisteren voor eigen publiek ternauwernood gelijk gespeeld tegen FC Den Bosch: 2-2. Mark de Vries stelde in blessuretijd het punt veilig voor de thuisploeg in de Nederlandse competitie in de Jupiler League.

Cambuur passeert Volendam en is nu vijfde op de ranglijst van de Jupiler League. De Friezen staan er goed voor in de race om een plekje in de play-offs voor promotie. Den Bosch maakt daar met een elfde plek ook nog kans op. Istvan Bakx en Paco van

Moorsel zorgden ervoor dat Den Bosch met een comfortabele 2-0-voorsprong ging rusten. Na de pauze bracht Paul Beekmans de spanning terug. Verder leek Cambuur niet te komen tot de bal ineens voor de voeten van De Vries belandde die van dichtbij raak schoot: 2-2. Ander nieuws uit de Jupiler League komt uit Rotterdam: Sparta heeft Michel Vonk aangetrokken als nieuwe hoofdtrainer. De 42-jarige oud-profvoetballer treedt met ingang van 1 juli in dienst van de Rotterdamse club uit de Jupiler League. Hij tekent een contract van één jaar met een optie voor

nog een jaar. De Kasteelclub zag in februari van dit jaar trainer Jan Everse opstappen. Assistent-trainer Jos van Eck nam de taken over en maakt het seizoen af. Vonk voetbalde als prof achtereenvolgens bij AZ, SVV, SVV/Dordrecht '90, Manchester City, Oldham Athletic, Sheffield United en MVV. Na zijn actieve carrière werd hij jeugdtrainer bij PSV. Daarna werkte hij twee seizoenen als assistent van hoofdtrainer Wiljan Vloet bij Sparta. Vloet, nu nog trainer van NEC, keert volgend seizoen terug bij Sparta als algemeen en technisch directeur.

## Ibrahimovic geschorst

**MILAAN** — AC Milan zal het de komende weken opnieuw zonder steraanvaller Zlatan Ibrahimovic moeten doen. De tuchtcommissie van de Italiaanse voetbalbond schorste de Zweed gisteren voor drie duels naar aanleiding van zijn rode kaart zondag in het duel met Fiorentina. Ibrahimovic werd wegge-

sturd wegens het beledigen van een assistent-scheidsrechter. Hij kreeg een maand geleden in het duel met Bari ook al rood en moest toen twee wedstrijden vanaf de tribune volgen. Hij keerde zondag terug in de basis. “Het spijt me. Ik wilde de ploeg niet benadelen”, excuseerde de spits zich later. Hij verklaarde zichzelf uit-

gefoeterd te hebben. Milan, koploper in de Serie A, moet de Zweed missen tegen Sampdoria, Brescia en Bologna. De leiding van AC Milan kondigde gisteren aan in beroep te gaan tegen de straf. In Dortmund moet Borussia Dortmund in de ontkenning van de Duitse titelrace topscorer Lucas Barrios even missen.

**ROME** — Ferrari maakt zich zorgen om de matige prestaties bij de eerste twee races in de Formule 1. De bazen van de Italiaanse renstal zijn gisteren naar thuiscircuit Maranello gereisd om onderzoek te verrichten naar de bolides.

Normaal gesproken zouden de hoge heren van Ferrari vanuit Maleisië rechtstreeks naar China gaan voor de volgende Grote Prijs van komend weekeinde in Shanghai. “Prioriteit is onderzoeken hoe het kan dat de aerodynamica van de auto's in de windtunnel beter is dan op de circuits”, aldus een verklaring op de website van Ferrari. Teambaas Stefano Domenicali, technisch directeur Aldo Costa en zijn assistent Pat Fry hopen veranderingen aan de wagens sneller door te voeren. Ferrari-coureurs Felipe Massa uit Brazilië en de Spanjaard Fernando Alonso staan op het moment slechts vijfde en zesde in de WK-stand. In november stond een rijder van Ferrari voor het laatst op het podium. Ander F1-nieuws komt uit Sepang: Martin Whitmarsh blijft ook in 2011 voorzitter van de Fota, het belangenorgaan waarin de teams van de Formule 1 zich verenigd hebben. De teambaas van McLaren krijgt Eric Boullier van Lotus Renault als vice-voorzitter naast zich. Dat is

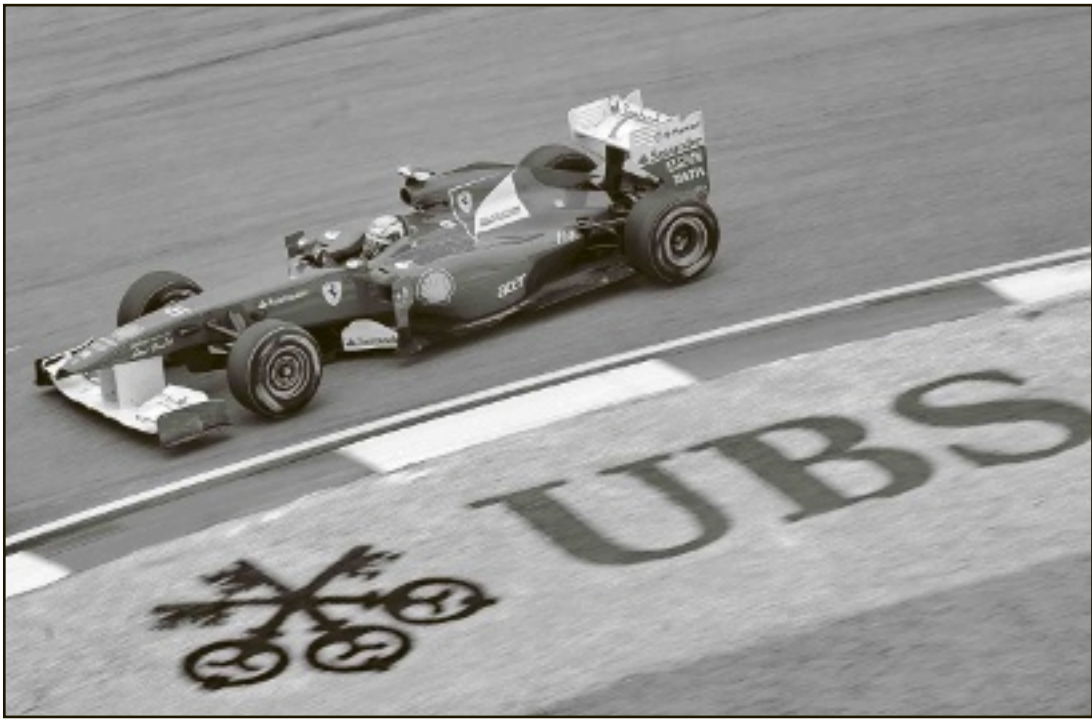


Foto: AFP/Roslan Rahman

De Ferrari-leiding is tot nu toe teleurgesteld in de prestaties van de bolides bij de start van het seizoen in de Formule 1. Op de foto één van de bolides met achter het stuur de Braziliaanse coureur Felipe Massa.

besloten tijdens een vergadering in Sepang, waar zondag de Grote Prijs van Maleisië werd verreden. Boullier neemt de plek in van Ferrari-baas Stefano Domenicali. Ferrari blijft echter wel een inbreng houden in de Fota, want technisch directeur Aldo Costa zal de werkgroep voorzitten die zich bezighoudt met de technische reglementen. Hij vervangt Ross Brawn van Mercedes. Christian Horner (Red Bull) blijft aan als preses van de

werkgroep die toeziet op de sportieve regels van de Formule 1. Ten slotte wordt uit Milton Keynes gemeld dat autocoureur Chris van der Drift dit seizoen in de World Series van de Formule Renault 3.5 begint. Deze mededeling komt van de coureur zelf die zowel een Nederlands als Nieuw-Zeelands paspoort bezit. De eerste ronde van deze autosportklasse is komend weekeinde al in het Spaanse Aragon. Van der Drift was vorig sei-

zoen een van de smaakmakers in de Superleague Formula. Hij was in diverse races vooraan te vinden, totdat een zware crash in Engeland hem voor lange tijd uitschakelde. De 25-jarige coureur kreeg een aanbod van een Maleisische sponsor om voor Mofaz Racing te rijden in de World Series van Renault. Vooralsnog kreeg Van der Drift een contract voor alleen de eerste twee races. Voor de rest van het seizoen houdt hij alle opties open.

## Goede generale Braga

**BRAGA** — Sporting Braga heeft in de aanloop naar de return in de kwartfinales van de Europa League een zege geboekt in de Portugese competitie. De nummer 3 was met 3-1 te sterk voor Vitoria Guimaraes.

Paulao, Ukra en Alan maakten pas in het laatste halfuur de doelpunten voor Braga. Edgar scoorde nog tegen uit een strafschop. Braga strijdt aanstaande donderdag met Dinamo Kiev om een plek in de halve eindstrijd van de Europa League. In Oekraïne werd het vorige week 1-1. Verder heeft Benfica een dag eerder (zondag) in Figueira tegen Naval vooral lopen nagenieten van de zege op PSV (4-1) in de kwartfinale van de Europa League. De competitiewedstrijd tegen de Portugese degradatiekandidaat ging met 2-1 verloren. Voor Benfica scoorde de Braziliaan Alan Kardec. Hij bepaalde de ruststand op 1-1. Aanvaller Marinho hielp Naval zes minuten voor tijd aan twee kostbare extra punten. FC Porto, al zeker van het Portugese kampioenschap en ook succesvol in Europa, won in Portimao met 3-2 van Portimonense en is nog altijd ongeslagen. Maicon maakte de winnende treffer pas vlak voor tijd. In Zaragoza heeft Saïd Boutahar gisteren drie belangrijke punten gepakt met Real Zaragoza in de Spaanse voetbalcompetitie. De degradatiekandidaat won thuis met 2-1 van Getafe. Zaragoza blijft zeventiende in de Primera División, maar staat nu drie punten voor op de plekken



Foto: AFP/Miguel Riopa

Verdediger Miguel Garcia (r) van Sporting Braga en aanvalser Tiago Targino van Vitoria Guimaraes vechten om de bal.

die aan het einde van het seizoen een niveau lager betekenen. Leonardo Ponzio en Nicolás Bertolo maakten in de eerste helft van het duel de doelpunten voor de thuisploeg. Getafe kwam voor rust nog terug via Francisco Casquero, maar daar bleef het bij. Boutahar werd in de slotfase gewisseld. In Istanbul heeft Besiktas gisteren een nuttige zege geboekt in de Turkse voetbalcompetitie. De ploeg uit Is-

tanbul won met 1-0 bij stadgenoot Kasimpasa. Besiktas steeg naar de zesde plaats op een punt van nummer 5 Kayserispor. Die plek betekent aan het einde van het seizoen mogelijk een toegangsbewijs voor de Europa League. Hugo Almeida, afgelopen winter overgekomen van Werder Bremen, maakte vlak voor rust het enige doelpunt. Besiktas heeft nog zes wedstrijden om Europees voetbal af te dwingen.

**EINDHOVEN** — PSV hoeft niet te vrezen dat Ola Toivonen opnieuw lange tijd ontbreekt. De Zweedse schaduwspits kreeg zondag tijdens de wedstrijd tegen sc Heerenveen weer last van zijn hamstring. Uit onderzoek gisteren bleek dat de schade niet al te groot is.

Toivonen liep twee weken geleden een scheurtje in zijn hamstring op. Hij liet zich afgelopen week behandelen door de Servische 'placenta-dokter' Kovacevic. Hij sloot vrijdag aan bij de groepstraining en maakte tegen de Frie-

zen als invaller zijn rentree. De aanvaller bracht PSV vlak voor tijd op gelijke hoogte (2-2), maar had na die treffer zo veel last van zijn hamstring dat hij meteen het veld verliet. “De blessure is in ieder geval niet verergerd”, aldus

een woordvoerder van PSV. “Ola volgt de komende dagen een aangepast programma. Het is niet te zeggen wanneer hij weer kan spelen.” Toivonen miste de voorgaande vier competitiewedstrijden vanwege een schorsing. PSV speelt aanstaande donderdag de return in de kwartfinale van de Europa League tegen Benfica. Trainer Fred Rutten zal dan waarschijnlijk geen risico nemen met Toivonen, aangezien

PSV al nagenoeg kansloos is voor het bereiken van de halve finale na de 4-1-nederlaag in Lissabon. Met nog vier competitieduels op het programma heeft PSV twee punten achterstand op koploper FC Twente. De ploeg van Rutten gaat zondag op bezoek bij Heracles Almelo. Toivonen, die door Rutten wordt gezien als een bepaalde speler in de ploeg, was in de eredivisie al veertien keer trefzeker.

## Toivonen valt opnieuw uit

EURO

Nerveus

AMSTERDAM — De Euro-pese beurzen stonden vanochtend in de min. De handel had last van de verontrustende berichten over de kernramp in Japan. Ook de daling van de olieprijs had effect op de beurshandel.

De AEX-index in Amsterdam noteerde rond het middaguur 0,7 procent lager op 364,03 punten. De MidKap-index daalde 1,5 procent tot 641,96 punten. De beurzen in Parijs, Frankfurt en Londen gingen tot 1,1 procent omlaag. De Japanse autoriteiten hebben de kernramp bij de kerncentrale van Fukushima ingeschaald in de hoogste categorie voor nucleaire incidenten. De ramp heeft nu dezelfde kwalificatie als de ramp met de kerncentrale van Tsjernobyl in 1986.

“De ernst van de situatie in Japan begint door te dringen. De schaal is vergelijkbaar met Tsjernobyl. Geen goede zaak”, aldus private banker André Sirks van Theodoor Gilissen. De prijs van een vat ruwe Amerikaanse olie daalde vandaag met 0,2 procent tot 109,72 dollar. De Amerikaanse zakenbank Goldman Sachs heeft klanten geadviseerd uit oliefondsen te stappen. De euro stond op 1,4450 dollar. Bij het slot van de Europese handel gisteren was de euro 1,4465 dollar waard. Op Curaçao noteerde de euro vandaag hoger op 2,5539 gulden, tegen 2,5475 gulden gisteren.

TOKIO

Zorgen

TOKIO — Zorgen over de gevolgen van de aardbeving en de kernramp in Japan drukten vandaag met hernieuwde kracht de beurs in Tokio en andere beurzen in Azië. Autofabrikanten, elektronicaproducenten en energiefondsen werden met name de dupe van de negatieve stemming. De Nikkei-index in Tokio verloor vandaag 1,7 procent op 9555,26 punten. Op de beurs in Seoul raakte de Kospi-index 1,6 procent kwijt en sloot op 2089,40 punten. De Australische All Ordinaries ging 1,4 procent achteruit tot 4992,600 punten. In Hongkong stond de Hang Seng-index in de middaghandel 1,3 procent lager op 23.995,21 punten.

De Japanse autoriteiten verhoogden vandaag de ramp in de kerncentrale Fukushima I tot de hoogste categorie van de Ines-schaal voor nucleaire incidenten. Fukushima steeg van niveau vijf naar zeven op de internationale schaal. Het incident is daarmee gekwalificeerd als een ‘zeer groot ongeluk’. Daarnaast liet de Japanse minister van Economische Zaken vandaag weten dat de economische schade van de aardbeving en tsunami waarschijnlijk groter is dan gedacht. Analisten trokken de conclusie dat de aardbeving langer negatieve gevolgen voor de economie zal hebben dan eerder geschat.

WALL STREET

Voorzichtig

NEW YORK — De aandelenbeurzen op Wall Street zijn vandaag met verliezen geopend. Beleggers waren in mineur door de situatie in Japan en op hun hoede na het teleurstellende omzetcijfer waarmee aluminiumproducent Alcoa gisteren het cijferseizoen opende. Kort na de opening stond de Dow-Jonesindex 86 punten lager op 12.294 punten. Dat is een verlies van 0,7 procent. De breder samengestelde S&P 500-index ging eveneens 0,7 procent achteruit tot 1315 punten. De technologiebeurs Nasdaq verloor 0,6 procent en noteerde 2753 punten. Alcoa bracht gisteren nabeurs een gunstig winstcijfer naar buiten, maar kwam met een omzetcijfer dat lager uitkwam dan de verwachting. Alcoa daalde 5 procent. Beleggers zijn bezorgd dat meer bedrijven met teleurstellende verrassingen komen.

AMSTERDAM — Warenhuisketen HEMA wist vorig jaar marktaandeel te winnen en opende meer dan vijftig winkels. Ook dit jaar zal HEMA doorgroeien, hoewel de economische omstandigheden ‘uitdagent’ blijven, verwacht topman Ronald van Zetten van HEMA. “De economische crisis is nog niet voorbij. In deze tijd letten wij scherp op de prijzen. Dat past bij het tijdsbeeld.”

Klanten hebben volgens de topman de afgelopen jaar onder meer de concurrerende prijzen in de voedselafdeling van HEMA ontdekt. De voedseldivisie (food) is ‘significante’ gegroeid. “Chips voor 50 cent, dat zie je nergens”, aldus Van Zetten. Ook de divisie mode droeg fors bij aan de positieve omzetonwikkeling, maar hardware, zoals kantoorartikelen, bedden-goed en kopjes, groeide minder snel.

Het is voor HEMA geen reden om de winkelformule te veranderen. Levensmiddelen zullen niet meer ruimte in de winkels gaan innemen ten koste van andere producten, zei Van Zetten. Wel worden de levensmiddelen ‘nadrukkelijk aangeboden in meer schappen’. “Het volume is inmiddels heel groot.” Van Zetten verwacht ook voor dit jaar een positieve

ontwikkeling in de divisie food en denkt de groei verder te halen uit de opening van minimaal vijftig nieuwe winkels, zowel in Nederland als in andere landen. In het buitenland is Frankrijk de grootste groeimarkt voor HEMA, gevolgd door België en ten slotte Duitsland. “Het aanbod op de vastgoedmarkt is leidend”, aldus Van Zetten. “Zodra zich een goede locatie aandient, dan grijpen wij dat aan om een winkel te openen, ook in Nederland.” Voor 2011 voorziet Van Zetten dan ook ‘het hoogste investeringsniveau ooit’, terwijl hij voor de omzetonwikkeling een slag om de arm houdt. Een eventuele nieuwe eigenaar van HEMA

moet dan ook bereid zijn om geld in de onderneming te stoppen.

Huidig eigenaar Lion Capital voerde vorig jaar nog gesprekken met verscheidene overnamekandidaten, die volgens bronnen afhaakten door een te hoge vraagprijs. Onder meer Ahold zou geïnteresseerd zijn geweest. Inmiddels zouden er nieuwe onderhandelingen gaande zijn met investeringsbedrijven. Van Zetten zei niet op de hoogte te zijn van gesprekken, maar voegde daaraan toe dat Lion Capital ook buiten HEMA om met partijen in onderhandeling kan zijn. “Dan hoop ik de eerste te zijn die het hoort”, grapt de topman.

Nokia lanceert nieuwe smartphones

AMSTERDAM — De Finse mobiel-tjesfabrikant Nokia heeft twee nieuwe smartphones gelanceerd. De Nokia E6 en de Nokia X7 zijn de eerste Nokia-smartphones die zijn voorzien van de nieuwste software-update van het besturingssysteem Symbian. Dat heeft Nokia vandaag bekendgemaakt.

De Nokia E6 is vooral geschikt voor zakelijke gebruikers, terwijl de Nokia X7 zich richt op entertainmentliefhebbers. De E6 heeft een toetsenbord en een touchscreen en volgens Nokia gaat de batterij van de smartphone ‘exceptioneel’ lang mee. De X7 heeft een 4 inch scherm en een 8 megapixel-camera. Enkele populaire games zijn al geïnstalleerd op de X7. Beide smartphones beschikken over de nieuwste versie van de Symbiansoftware, waardoor de toestellen nog gebruikersvriendelijker worden. Zo wordt het bijvoorbeeld nog makkelijker om teksten in te voeren.

De vernieuwde software, Symbian Anna, biedt ook opties die speciaal zijn gericht op zakelijke gebruikers. Daarbij gaat het bijvoorbeeld om nieuwe e-mailopties. Symbian Anna wordt binnen enkele maanden ook geïnstalleerd op de Nokia N8, Nokia E7, Nokia C7 en Nokia C6-01. De Nokia E6 ligt naar verwachting eind juni in de winkels in de Benelux. Het is nog niet bekend wanneer de Nokia X7 verkrijgbaar is in België, Nederland en Luxemburg.

Apps

Nokia heeft het aantal applicaties in de zogenoemde Nokia Ovi Store vorig jaar



De X7 (l) komt met een krasbestendig 4-inch touchdisplay en beschikt over een HD-videorecorder. Het toestel is voorzien van 350MB geheugen, dat via microSD tot maximaal 32GB uitbreidbaar is. De E6 heeft min of meer dezelfde standaard opties en beschikt over WiFi.

fors zien groeien tot meer dan 40.000, bijna acht keer zoveel als in 2009. Dat heeft Nokia vandaag bekendgemaakt. Momenteel worden er gemiddeld 5 miljoen apps per dag gedownload. De groei is vooral te danken aan de nieuwe Nokia-smartphones die draaien op het besturingssysteem Symbian. De gebruikers van deze toestellen zijn verantwoordelijk voor ongeveer 50 procent van alle down-



Foto: Nokia

Pensioenfondsen onvoldoende inzicht in kosten

AMSTERDAM — Pensioenfondsen hebben te weinig inzicht in de kosten die vermogensbeheerders aan hen in rekening brengen. Volgens de Autoriteit Financiële Markten (AFM) is dat in totaal 1,5 tot 3 miljard euro meer dan de fondsen in hun jaarverslagen melden.

Door betere kostenbeheersing kunnen pensioenfondsen hun pensioenvermogen op termijn aanzienlijk verhogen, meldde de AFM vandaag. En hoe hoger het vermogen van de fondsen is, hoe hoger de pensioenuitkeringen kunnen zijn. Vermogensbeheerders beleggen het geld dat de pensioenfondsen innen en brengen daarvoor ook geld in rekening. Voor het overgrote

deel van de fondsen is dit systeem erg ondoorzichtig, stelt de AFM. De AFM vindt dat pensioenfondsen zich moeten inzetten om beter inzicht te krijgen in de kosten. Zodra er meer kennis is, kan er scherper onderhandeld worden met de vermogensbeheerders. Kleine kostenverlagingen kunnen op termijn veel effect hebben. Zo levert een kostenverlaging van 0,25 procentpunt op een termijn van veertig jaar 7,5 procent meer collectief pensioenvermogen op, aldus de AFM. Ook vindt de AFM dat de kleinste pensioenfondsen veelal veel te veel kwijt zijn aan administratiekosten. Die kosten liggen gemiddeld twaalf keer hoger dan bij de grootste fondsen. Door regelingen te vereenvoudigen en fondsen samen te voegen, kunnen veel kosten

bespaard worden, aldus de AFM. De AFM is ook bezorgd over de pensioenregelingen die met verzekeraars zijn afgesproken. “Beschikbare premieovereenkomsten kennen veelal aanzienlijke risico’s.” Volgens de AFM is de informatie over kosten onduidelijk en de kwaliteit van het advies aan de werkgever ver onder de maat. Werknemers hebben hierdoor onvoldoende inzicht in hun premieovereenkomst en hun toekomstig pensioen, waardoor vaak te hoge verwachtingen worden geschapen. Verzekeraars hebben stapten gezet om de transparantie over kosten te vergroten, stelt de AFM. De toezichthouder roept hen op deze weg verder te gaan en actief te streven naar het verlagen van de kosten van pensioenverzekeringen.

Woningbouw op historisch dieptepunt

DEN HAAG — In 2010 zijn bijna 56.000 nieuwe woningen opgeleverd. Dat is ruim 32 procent minder dan in 2009. Er zijn vooral minder koopwoningen opgeleverd, zo blijkt uit cijfers die het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) vandaag publiceerde.

Het aantal nieuw gebouwde woningen in 2010 is het laagste aantal sinds 1952. In dat jaar werden ruim 54.000 woningen opgeleverd. De top werd bereikt in 1974 met 155.000 woningen.

Er zijn vorig jaar bijna 40 procent minder koopwoningen gereedgekomen en bijna 16 procent minder huurwoningen dan in 2009. De zeer grote daling van het aantal opgeleverde koopwoningen hangt samen met de onzekerheden op de woningmarkt. Niet alleen is het aantal gereedgekomen woningen afgenomen, ook het aantal woningen waarvoor een bouwvergunning is verleend, was in 2010 aanzienlijk lager dan het jaar daarvoor. Vorig jaar zijn voor ruim 61.000 woningen bouwvergunningen

geen verleend, bijna 16 procent minder dan een jaar eerder. De daling doet zich zowel bij huur- als koopwoningen voor.

De ontwikkeling van het aantal verleende bouwvergunningen verschilt aanzienlijk per provincie. Zo werden in de provincie Utrecht 13 procent meer vergunningen verleend en was dat in Flevoland 55 procent lager. In totaal bestond de Nederlandse woningvoorraad eind 2010 uit ruim 7,2 miljoen woningen.

Acties in welzijnssector in de maak

ZOETERMEER — Abvakabo gaat acties voorbereiden in de welzijnssector nu het cao-overleg definitief is vastgelopen. De werkgevers hebben niet gereageerd op het ultimatum van de bond, dat vandaag afliep. De komende weken bepaalt de bond samen met de leden welke vorm de acties krijgen.

De cao-onderhandelingen zijn met name vastgelopen op het loon. De bond wil een salarisverhoging van 2 procent, de werkgevers bieden 0,2 procent.

Het gaat om een cao voor 65.000 mensen die werken in onder meer peuterspeelzalen, het jongerenwerk en het ouderenwerk.

Alcoa profiteert van gestegen aluminiumprijs

NEW YORK — Aluminiumconcern Alcoa heeft dankzij de gestegen aluminiumprijs een sterk eerste kwartaal achter de rug. De nettowinst steeg tot 308 miljoen dollar, ofwel 27 cent per aandeel, na een verlies van 201 miljoen dollar in dezelfde periode een jaar eerder. Alcoa maakte het kwartaalresultaat gisteren nabeurs bekend.

De aluminiumgigant zag de omzet stijgen met 22 procent tot 6 miljard dollar. Bij verpakkingen, automotive,

transport en industriële producten was zelfs sprake van verdubbelde omzetcijfers. Alcoa profiteerde flink van de gestegen aluminiumprijs. Aluminium werd het afgelopen jaar ruim 30 procent duurder. “De vooruitzichten voor de rest van 2011 en daarna blijven zeer positief dankzij de groeiende wereldbevolking, urbanisatie en de voordelen van aluminium als licht, sterk en gerecycled materiaal”, zei topman Klaus Kleinfeld in een verklaring.

Saab Nederland laat zich niet afschrikken

AMSTERDAM — Saab Nederland laat zich niet afschrikken door de financieringsperikelen bij moederbedrijf Spyker en de problemen met onderdelenleveranciers. “Ondanks dat we last hebben van de boel die in Zweden stiltigt, proberen we een feestje te maken van de AutoRAI”, zei Kees van den Berg, algemeen directeur van Saab Nederland, vandaag op de persdag van de tweejaarlijkse autoshow. “We hebben de afgelopen jaren al zoveel meegemaakt dat we ook niet zo snel meer schrikken”, aldus de importeur. Hij doelde op het faillissement van voormalig importeur Kroymans en de overname van Saab door Spyker daarna. “Hier slaan we ons ook wel doorheen.” Klanten haken volgens Van den Berg nog niet af. “Particulieren, fleet owners (ei-

genaren van wagenparken, red.) en leasemaatschappijen geven ons nog het voordeel van de twijfel. Natuurlijk hebben we ook mensen die zeggen: ik stond op het punt om een auto te kopen, ik wacht even af. Zolang ze niet definitief afhaken is dat prima.” Van den Berg verwacht dit jaar in Nederland 1500 Saabs te verkopen. In 2010 waren dat er 530. Saab verkocht in het eerste kwartaal een kleine 400 auto's in Nederland, liefst 170 procent meer dan in dezelfde periode een jaar eerder. “We hebben een heel goed eerste kwartaal achter de rug, we zitten goed in de lift”, aldus Van den Berg. Victor Muller, topman van Spyker en Saab, is dit jaar niet aanwezig op de AutoRAI. “Die heeft nu even andere prioriteiten.”

Animal Rights Aruba  
We save. We care. We educate.  
E-mail: araw@setanet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org  
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

| NEW YORK           |          |          |                   | AMSTERDAM |        |  |  |
|--------------------|----------|----------|-------------------|-----------|--------|--|--|
|                    | PREV.    | 12-Apr   |                   | PREV.     | 12-Apr |  |  |
| DOW JONES          | 12381.11 | 12270.73 | AEX               | 366.47    | 360.68 |  |  |
| S&P 500 INDEX      | 1324.46  | 1314.17  | AEGON NV          | 5.55      | 5.44   |  |  |
| NASDAQ             | 2771.51  | 2747.42  | AGEAS             | 2.17      | 2.12   |  |  |
| RUSSELL 2000 INDEX | 833.86   | 825.78   | AHOLD NV          | 9.63      | 9.60   |  |  |
| EAFE USD           | 1740.99  | 1740.99  | ASTORIA FINL      | 14.91     | 14.98  |  |  |
| SPDR S&P 500 ETF   | 132.46   | 131.44   | AKZO NOBEL        | 50.39     | 49.66  |  |  |
| SPDR DJIA TRUST    | 123.64   | 122.57   | ASML HOLDING NV   | 29.85     | 29.34  |  |  |
| S&P 500 INDEX      | 1324.46  | 1314.17  | CORIO NV          | 49.04     | 48.71  |  |  |
| AMAZON.COM INC     | 184.04   | 183.65   | DANONE            | 46.50     | 46.28  |  |  |
| AMERICAN EXPRESS   | 46.38    | 46.03    | DSM (KONIN)       | 44.10     | 43.09  |  |  |
| BIOGEN IDEC INC    | 78.55    | 78.72    | HAL TRUST         | 102.89    | 102.35 |  |  |
| CISCO SYSTEMS      | 17.47    | 17.48    | HEINEKEN NV       | 39.54     | 39.10  |  |  |
| CTIGROUP INC       | 4.53     | 4.49     | ING GROEP NV-CVA  | 9.19      | 9.08   |  |  |
| WALT DISNEY CO     | 41.89    | 41.51    | IMTECH NV         | 25.12     | 24.56  |  |  |
| EBAY INC           | 31.19    | 30.84    | KPN (KONIN) NV    | 11.79     | 11.75  |  |  |
| ENZON PHARMACEUT   | 11.00    | 10.99    | KONINKLIJKE PHIL  | 21.79     | 21.30  |  |  |
| GENERAL ELECTRIC   | 20.18    | 20.01    | REED ELSEVIER     | 9.04      | 8.98   |  |  |
| GOOGLE INC-CL A    | 577.37   | 571.77   | REXEL SA          | 18.24     | 17.98  |  |  |
| HEWLETT-PACKARD    | 41.05    | 40.65    | ROBECO NV         | 23.07     | 22.93  |  |  |
| HOME DEPOT INC     | 37.60    | 37.97    | ROLINCO NV        | 20.95     | 20.78  |  |  |
| IBM                | 163.95   | 162.81   | RORENTO NV        | 48.58     | 48.56  |  |  |
| INTEL CORP         | 20.12    | 19.87    | ROYAL DUTCH S-H A | 25.98     | 25.13  |  |  |
| JOHNSON&JOHNSON    | 59.86    | 60.02    | TNT NV            | 15.62     | 16.44  |  |  |
| MEDTRONIC INC      | 40.24    | 40.24    | TOMTOM            | 6.21      | 6.07   |  |  |
| MICROSOFT CORP     | 25.98    | 25.81    | UNILEVER NV-CVA   | 22.23     | 22.14  |  |  |
| 3M CO              | 93.80    | 92.49    | WESSANEN NV       | 2.72      | 2.72   |  |  |
| MOTOROLA SOLUTIO   | 44.19    | 43.78    | WOLTERS KLUWER    | 16.37     | 16.27  |  |  |
| NVIDIA CORP        | 17.32    | 16.92    | VP-STEWART HDGS   | 177.95    | 178.11 |  |  |
| PFIZER INC         | 20.67    | 20.63    | ETFS              |           |        |  |  |
| PROCTER & GAMBLE   | 62.19    | 62.69    | SPDR-FINL SELECT  | 16.46     | 16.36  |  |  |
| QUALCOMM INC       | 53.40    | 52.28    | ISHARES-DJ DIV    | 52.05     | 51.83  |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR    | 74.48    | 72.88    | ISHARES-DJ HEALTH | 69.98     | 70.01  |  |  |
| SCHLUMBERGER LTD   | 88.80    | 86.50    | ISHARES-DJ CN GD  | 66.61     | 66.35  |  |  |
| SPRINT NEXTEL CO   | 4.71     | 4.72     | ISHARES MSCI PAC  | 49.85     | 49.27  |  |  |
| SYSCO CORP         | 28.39    | 28.41    | ISHARES-S&P500 GR | 68.46     | 67.96  |  |  |
| TEXAS INSTRUMENT   | 34.93    | 34.05    | ISHARES-S&P EURO  | 43.27     | 42.94  |  |  |
| TIME WARNER INC    | 35.15    | 35.60    | POWERSHARES DB C  | 31.33     | 30.81  |  |  |
| VISA INC-CLASS A   | 77.71    | 77.22    | POWERSH-QQQ       | 56.76     | 56.40  |  |  |
| YAHOO! INC         | 16.59    | 16.46    | SCOTIABANK FUNDS  |           |        |  |  |
|                    |          |          | SCOTIABK-CAN GRW  | 3.41      | 3.37   |  |  |
| CURRENCIES         |          |          | SCOTIABK-GLB GRW  | 2.04      | 2.03   |  |  |
| YEN/USD            | 84.620   | 83.980   | SCOTIABK-MMK USD  | 13.05     | 13.05  |  |  |
| USD/EUR            | 1.444    | 1.451    | SCOTIABK-USD BD   | 2.45      | 2.45   |  |  |
| CAN/USD            | 0.955    | 0.962    | SCOTIABK-US GRW   | 7.93      | 7.90   |  |  |

A Standard Of Excellence Since 1916

**MCB**  
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.  
Private Banking & Investment Services

Scharltoeweg 31  
P.O. Box 305, Curaçao  
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: phb@mcnb-bank.com,  
website: www.mcb-bank.com